

Lauri Kilpiö

Mustan veden yli

Chamber Opera in Four Scenes

Libretto: Johanna Venho, with quotes from
the poems by Aleksis Kivi

2017 - 2018



Music Finland

Copyright © by the Composer

This may be copied
by any means
of the composer



Lauri Kilpiö:

Mustan veden yli

Chamber Opera in Four Scenes

Scene I: Pilvilaiva

Scene II: Unelma

Scene III: Myrsky

Scene IV: Lintukoto

**Libretto: Johanna Venho, with quotes from
the poems by Aleksis Kivi**

Commissioned by the Siuntio Lux Musicae

with partial funding from the Sibelius

in 2017-2018



Instrumentation:

Soprano

Baritone

Clarinet in Bb / Bass Clarinet in Bb

Percussion

Percussion ensemble:

Glockenspiel

Vibraphone

Marimba

4 Tom-Toms

2 Bongos

2 Congas

3 Suspended Cymbals (high, low, medium)

1 Large Tam-Tam

5 Temple Blocks

5 Wood-Blocks

Piano

Cello

Tape

Duration ca. 51-55'

Tuuli Lindeberg, soprano, Jussi Lehtipuu,
Marko Raasakka, clarinets, Antti Ohenoja,
Matti Holmström, piano and Markus Hohti,
conducted by Taavi Oramo, at the Lux Musicae
concert hall, Finland, November 16th 2018



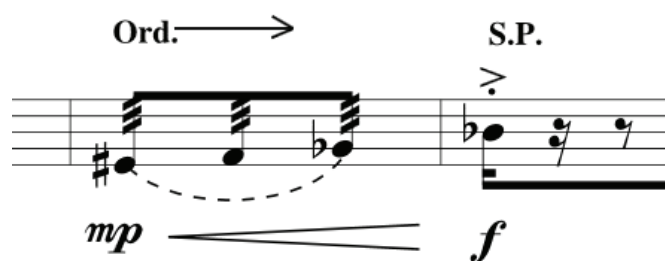
NOTES FOR THE PERFORMER

1. Notes for all instruments

Trills are always semitones, unless otherwise specified.

Trills and unmeasured tremolos should always be played as fast as possible.

Accidentals are valid throughout the bar, but only in the stave and register where they are written. However, in order to remind the performer about the accidentals, courtesy markings (reminders) have been added to the score.



= A long arrow means gradual change. In this case, for instance, the cellist should gradually change the bow position from ord. to sul ponticello.



= A short arrow on the right side of a marking means that a marking is valid until otherwise specified.



906 → S.P.

= A short arrow on the left side of a marking means that the same marking had been valid until now and will remain so, until otherwise specified.

= Raise a 1/4-tone

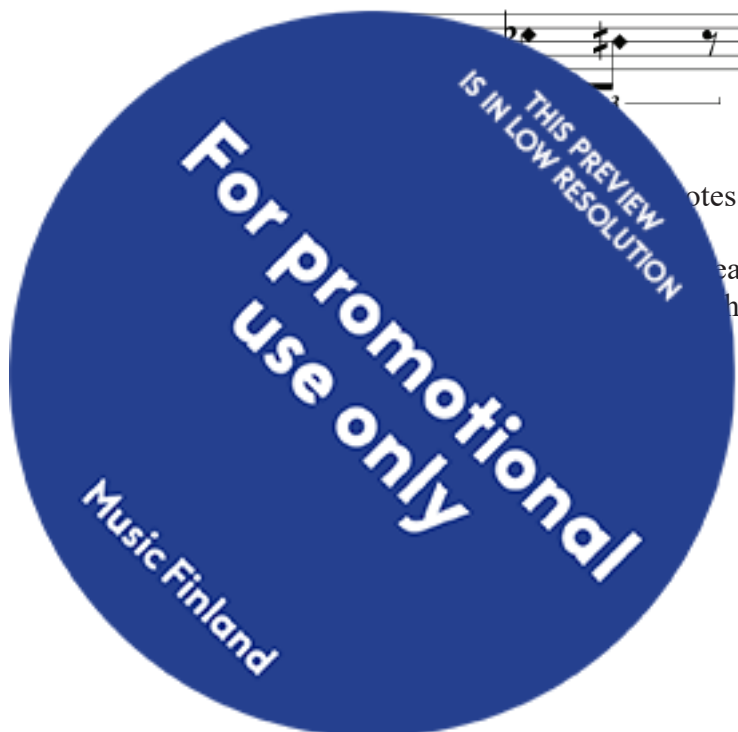
= Lower a 1/4-tone

2. Notes for the singers

pp

Notes indicate singing with airy and leaky voice.

Appear in the vocal parts between two ordinary tones, whose distance from each other is a half-step, like here:



47 *Dreamily, sentimentally*
mp

Sopr. Mi - te - n maa - - - il - ma muut - - - tui

In these cases, the microtones should be understood mainly as some kind of out-written glissandos.

The abbreviation **Nas.** indicates singing with a very nasal voice, emphasizing the nasal quality of the vowel.



= The tremolo sign indicates vocal fry.

3. Notes for the Clarinet

ppp

= The notes with diamond-heads indicate half-air-tones

4. Notes for the Percussion

A) Abbreviations in an alphabetical order:

(the bow-part of the Suspended Cymbal)

(with Tam-tam)

(at the cup part (dome) of the Suspended Cymbal (with Suspended Cymbals)

(m and Suspended Cymbal)

s



B) Graphical symbols



= With Tam-Tam Beater



= With Triangle Beater (used with Tam-tam)



= With Wire Brush



= With Drumsticks



= With soft mallets



= With medium mallets



Transposing score

Mustan veden yli

Chamber Opera in Four Scenes

Libretto: Johanna Venho, with quotes from the poems by Aleksis Kivi

Commissioned by the Siuntio Lux Musicae Festival, with partial funding from the Sibelius Fund

Lauri Kilpiö 2017-2018

Scene I "Pilvilaiva"

Recitation: "Meress' kaukaall' eräs saari soma löytyy, lehtinen.
Sen jyrkät, kallioiset rannat
vastarinta ijankaikkinen on myrskyss',
koska aavan meren vallattomat lapset,
kuin sotajoukko kransattuna, päällekkäällä,
anastaaksens Lintukodon kauniin saaren."

1

Birdsong, wind noise



5 The recitation continues with the same text content, but different readers and background sounds.



Magically

7 ♩ = 60

Barit.

Tape

Cl in Bb

Broken tones
Ethereally, vaguely
ppp

Glockenspiel

S.P.

pp *ppp*



Kilpiö: Mustan veden yli

9 *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp* *pp* *ppp*

Sopr. Saa - - - ri saa - ri saa - ri Saa - - - ri so - ma so - ma

Barit. Saa - - - ri Saa - - - ri so - ma

Tape

Cl in Bb *ppp* *ppp* *pp* *ppp*

Perc. *ppp* *ppp*

Pno *ppp* *ppp*

Vc. *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *pp* *ppp*

S.T. S.P. S.T. S.P.

13 *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *pp*

Sopr. Saa - - - ri saa - ri

Barit. Saa - - - ri

Tape Recitation fades out
Birdsong and wind noise
fade in

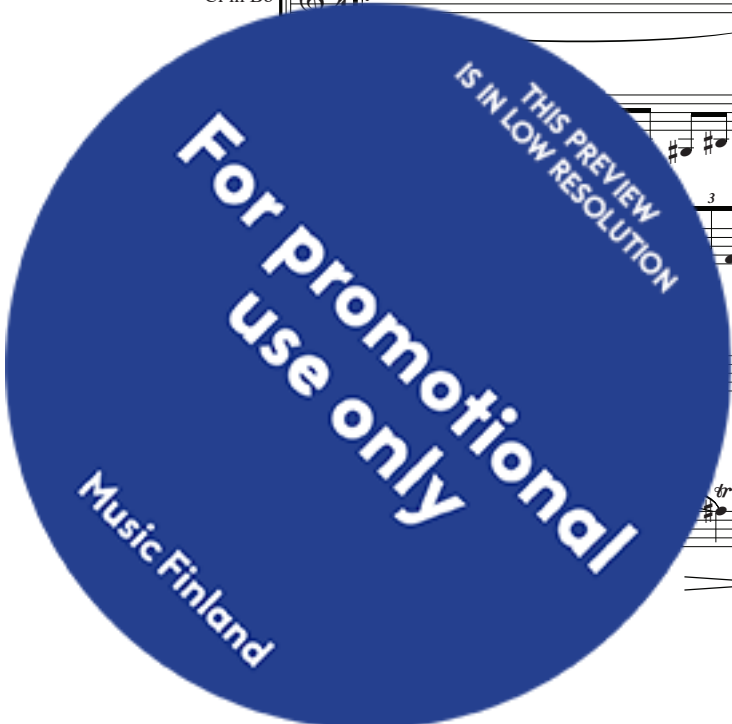
Cl in Bb *ppp* *ppp*

Perc. *ppp* *ppp*

Pno *ppp* *ppp*

Vc. *ppp* *ppp* *pp* *ppp*

S.T. Ord. S.T.



17 Birdsong, wind noise Motorboat noise and crowd noise fade in, Birdsong and wind noise fade out Motorboat noise and crowd noise louden
Tape [H] ||| ||| ||| 8

Fervently, nervously

$\text{♩} = 87,5$

20 Motorboat noise and crowd noise stop, when the orchestra starts to play

Tape [H] 3/8

20 *Aggressively, nervously*

Cl in Bb *f* *mf* *f* *mf*

Perc. Temple Blocks *mf* *mp* *mf* *mp*

Pno *f* *mf* *f* *mf*

Vc. S.P. Ord. → *f* *mp* *f* *mp*

24

Cl in Bb *f* *f* *f*

Perc. *mf* *mf* *f*



27

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

ff

f

mf

f

Arco
S.P.

S.P.

30

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

f

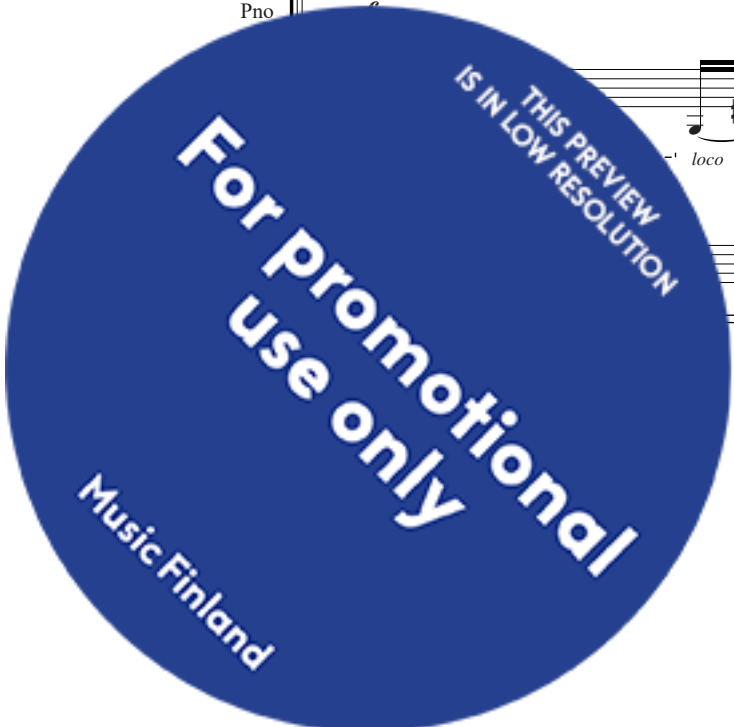
mf

f

f

f

loco



Kilpiö: Mustan veden yli

Fervently, nervously

32 **f**

Barit. Tän - ne päin, tän - ne

Cl in Bb **mf** **mp** **mf** **mp**

Perc. Susp. Cymb. Temple Blocks **mf** **mp** **mf** **mp**

Pno **mf** **mp** **mf** **mp**

Vc. S.P. Pizz. **mf** **f** Arco S.P. Pizz. **mf** **f**

35 **f**

Barit. tääl - lä on vie - lä ti - laa. Nas.

Cl in Bb **mf** **mp** **mp** **mf** **mp** Singingly

Perc. Susp. Cymb. Temple Blocks **mf** **mp** **mp** **mf** **f**

Pno **mp** **mf** **mf**

Vc. S.P. **mf**



Kilpiö: Mustan veden yli

38

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

mf

mf *mf* *mp*

39

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

p

mp *p*

mf *mp*

mp

To Vibraphone

43

Cl in Bb

Vibraphone

p *pp* *pp* *ppp* *ppp*

p *pp* *ppp*

pp *ppp*



Dreamily

47 *Dreamily, sentimentally*
mp

Sopr. Mi - te n maa - - - il - ma muut - - - tui

Cl in Bb

Perc. *pp*

Pno *pp*

Vc. *pp*
Very lightly
S.T. →
III

50 *mp* *p*

Sopr. ou - - - dok - si.

Cl in Bb *pp* < *p* *pp* *p*

Perc.

Pno *p* *pp*

Vc. *pp*
III
Very lightly



53 *mp* *p* *p* *mp*

Sopr. Mik - si maa ka - to - si?

Cl in Bb *mp* *pp* *pp*

Perc. *pp*

Pno *pp*

Vc. *pp* *Very lightly*

56 *p* *mp*

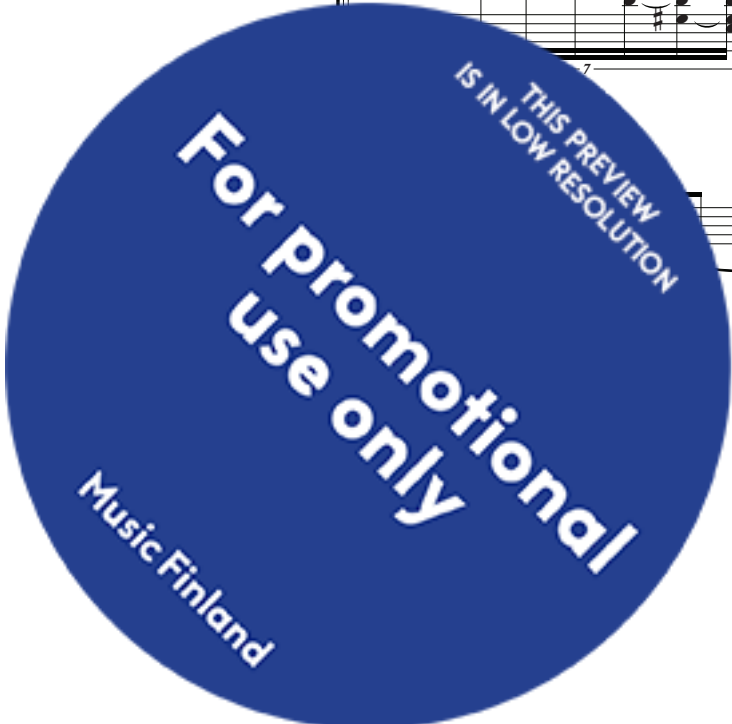
Sopr. kei - - - - - nut - - - - - taa...

Cl in Bb *p* *pp*

Perc. *pp* *p*

Pno *pp* *p* *pp*

Vc. *pp*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

Fervently, nervously

71 **f**

Barit. An - na kä - si tu - le jo! Tu - le!

Cl in Bb **mf** **mf**

Perc. Susp. Cymb. Temple Blocks **mf** **mp** **mf**

Pno **mf**

Vc. S.P. Ord. 3 Pizz. 3 **mf** **f**

73 **f** **ff**

Barit. Moot - to - ri käy, kuu - let - - ko!

Cl in Bb **f** **mf** **mf** **f** **mf** Singingly

Perc. Susp. Cymb. Temple Blocks **mf** **mp** **mf** **f**

Pno **mf** **f**

Vc. Arco Pizz. **f**



83 *pp* *p*
Sopr. vie - lä. Vii - - - meis - tä ker -
83 *Elegantly* *pp* *p*
Cl in Bb
Perc. *pp*
Pno *p*
Vc. *pp* *pp* *pp*
86 *mp* *p*
Sopr. taa.
86 *Elegantly* *pp*
Cl in Bb
Perc. *pp*
Pno *Elegantly* *p* *pp* *p* *pp*
Vc. *Very lightly* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

92

Sopr. *p* *pp*
mu - kaan?

Cl in Bb *ppp* *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp*

95

Cl in Bb *ppp* *ppp* *mp*

Perc. *ppp* *pp* *mp*

Pno *ppp* *pp* *mp*

Vc. *ppp* *pp* *mp*

5
← ♩ = ♩ = 87,5 →

98 **Fervently, nervously**

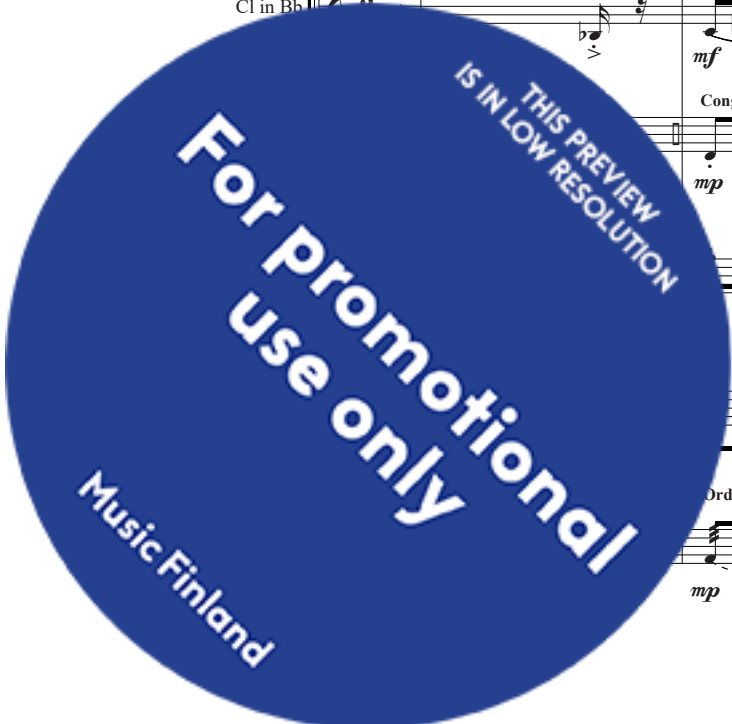
Cl in Bb *mf* *f* *f*

Congas *mp* *mf* *mf*

Ord. *mp* *f* *f*

S.P. *f*

Pizz. *f*



102

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

mf

ff

f

Arco Ord.

f

Fervently, nervously

104

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Hei - tä a - vai - met me - reen me - reen.

f

mf

Susp. Cymb.

Congas

Susp. Cymb.

mf

mp

mf

mf

mf

f

ff

mf

Pizz.

Arco S.P.



Kilpiö: Mustan veden yli

108 *ff* *ff*

Barit. Täs - sä on paik - ka, tu - le! Ä - lä

Cl in Bb *mp* *mf* *mf*

Perc. Congas Susp. Cymb. Congas *mf* *mf* *mp* *mf* *mf*

Pno *mf* *mf* *mf*

Vc. *f* *ff* *mf* *Ord.*

111 *mp* *Dreamily, sentimentally*

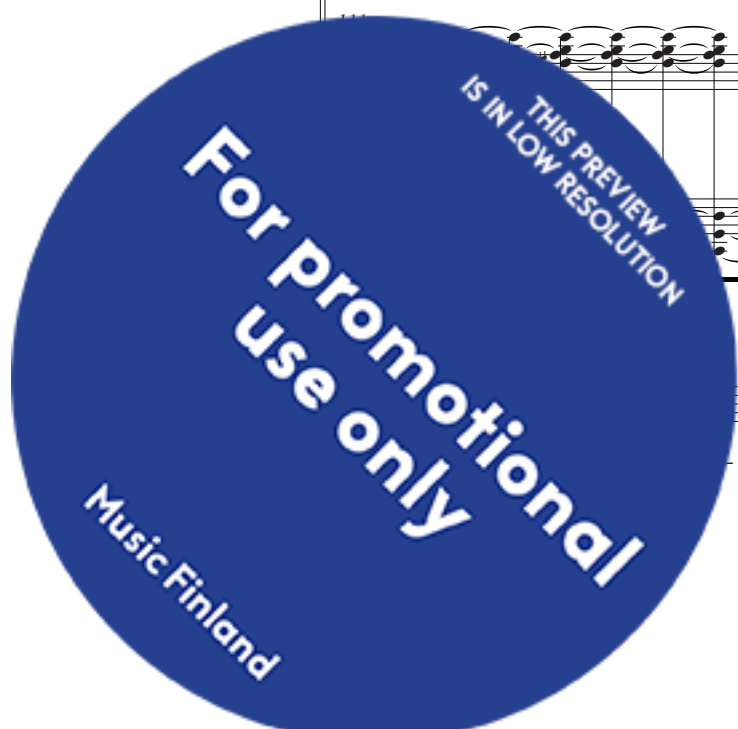
Sopr. Täs -

Barit. kuun - - - te - le me - ren pau - - - hu -

Cl in Bb *p*

Perc. To Vibraphone

mf *mf*



Dreamily

$\leftarrow \text{♩} + \text{♩} = \text{♩} = 70 \rightarrow$
mf

113

Sopr. *mf* sä ran nas sa

Barit. a.

Cl in Bb

Perc. *mf* *mp* *p*

Pno *mp* *p*

Vc. *pp* *pp*

Vibraphone

IV Very lightly

116 *p* *p* *pp* *p*

Sopr. ui tiin ja

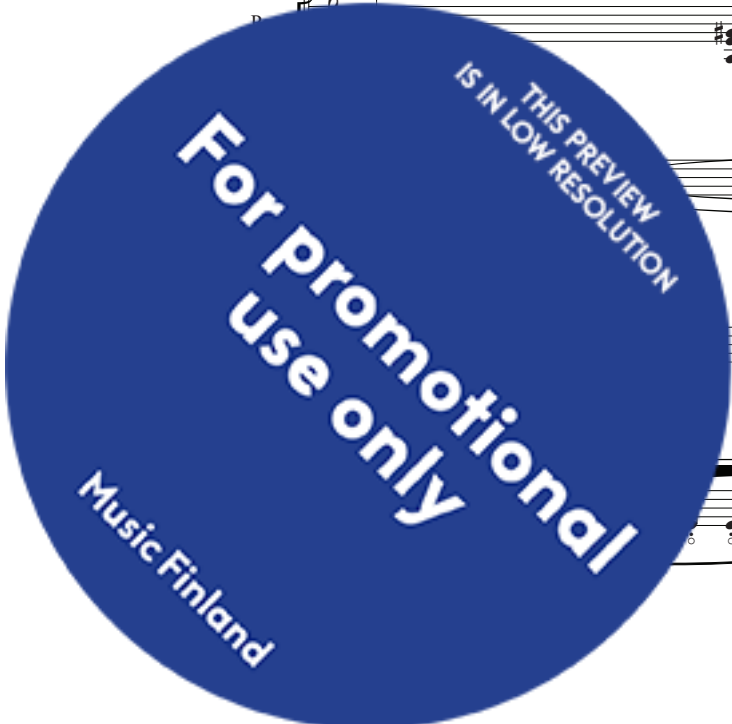
Cl in Bb

Perc. *pp*

Pno

Vc. *pp*

IV Very lightly



Kilpiö: Mustan veden yli

118

Sopr. *p* *mp* *p* *mp*
lei - - - kit - - - tiin.

Cl in Bb *pp*

Perc. *pp*

Pno *pp* *Elegantly* *p* *pp* *p* *pp*
3 3 5 9 9

Vc. *pp* *pp* *pp*
II *Very lightly* II *Very lightly*

120

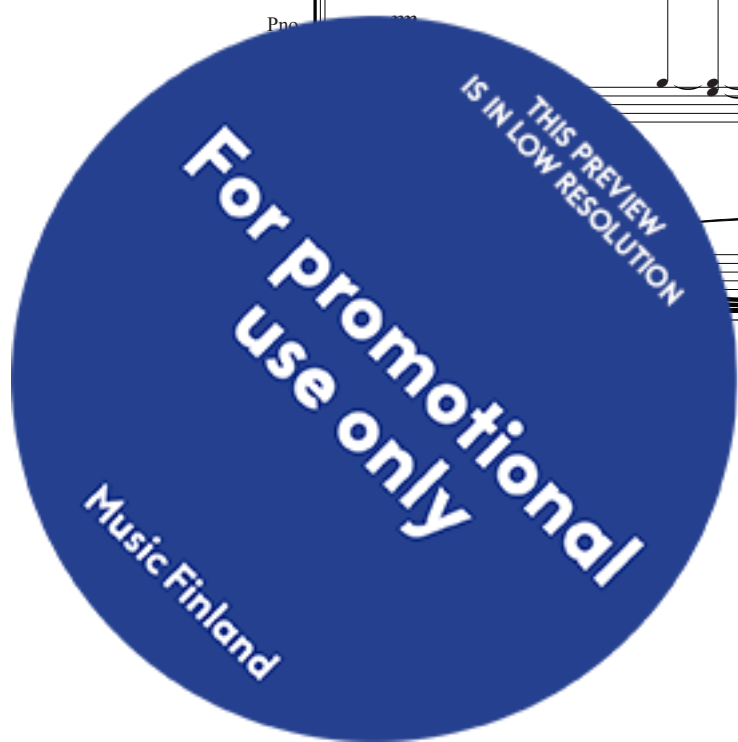
Sopr. *pp*

Cl in Bb *ppp* *ppp* *pp* *pp* *Elegantly*

Perc. *p*

Pno *ppp* *p*
7 3 7 3

Vc. *ppp* *pp* *pp*
II *Very lightly*



Kilpiö: Mustan veden yli

121 *mp* *p* *mp* *p* *p*

Sopr. Tuol - la o - li kaup - - - pa, myin

Cl in Bb *pp*

Perc. *pp*

Pno *p*

Vc. *pp* III

123 *mp* *p* *p* *pp*

Sopr. hiek - - - ka - lei - pi - ä, taa - te - lei - ta.

Cl in Bb *pp* *pp* *ppp*

Perc. *p* *pp* *ppp*

Pno *p* *pp*

Vc. *pp* *pp* *ppp* IV Very lightly



125

Barit.

125

Cl in Bb

Perc.

125

Pno

Vc.

ppp

pp

ppp

pp

ppp

pp

ppp

pp

5

← $\text{♩} = \text{♩} = 87,5$ →

Fervently, nervously

Barit.

127

Cl in Bb

Perc.

127

S.P.

Pizz.

f

mp

mf

f

mf

mf

mf

mf

f

ff

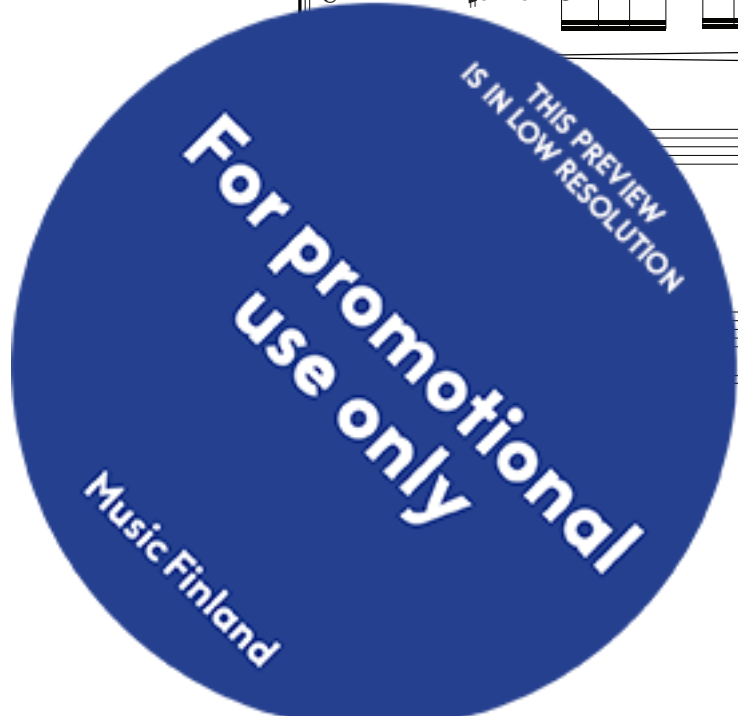
Et o - le e - nää lap - si.

Susp. Cymb.

Temple Blocks

S.P.

Pizz.



Kilpiö: Mustan veden yli

130 *ff* *ff*

Barit. Tu - le! Tu - le! Muis - ta, mi - ten

Cl in Bb *mf* *mf* *f* *mf* *f*

Perc. *mp* *mf* *mf* *mf* *f*

Pno *mf* *mf*

Vc. Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P.

mf *f* *ff* *mf* *ff* *f*

132 *ff*

Barit. mon - - - - ta ker - - - - taa

Cl in Bb *f*

Perc. Congas Susp. Cymb. *f* *mp* *mf*

Pno *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

133

Barit. sei - - - soim - - - me ran - - - nal - la.

Cl in Bb

Perc. Congas *mf* 6 Susp. Cymb. *mp* *mf*

Pno *f* 3

Vc. *f* 3

135

Barit. Se - län ta - ka - na

Cl in Bb *f* 6 *mf* *p*

Perc. Bongos Congas *f* Susp. Cymb. *mp*

mf 3

mp 3



Kilpiö: Mustan veden yli

137 *mf* *mf* *p*

Barit. pi - meys. ta - ka - na pi - meys.

Cl in Bb *p* *pp*

Perc. B Take the brushes *p* *pp* *ppp*

Pno *mp* *p* *p*

Vc. *p* *pp* *pp*

141

Cl in Bb

Perc. *pp* *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp*

Mysteriously

← ♩ + ♩ = ♩ = 70 →

145

Tom-toms *pp*

p *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

149

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

p *pp* *p* *mp* *pp* *p*

pp

pp

Pizz.

pp

151

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

pp *mp* *pp* *mf* *p* *pp* *pp*

To Vibraphone

Vibraphone

pp

pp

pp

154

Sopr.

Cl in Bb

Dreamily, mysteriously

p *pp* *p* *pp*

Nii - in, la - i - vat ka - u - ka - na.

p *pp* *p*

Arco S.P.

Pizz.

Arco S.P.

p *pp* *pp* *p*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

159

Sopr. *p* *mp* *p*
Pi - l - vi l - a - - - i -

Cl in Bb *pp* 5

Perc. *pp*

Pno *pp*

Vc. *pp* Pizz.

163 *pp* *mf*
vat. *Much more dramatically,
like facing the reality*
Se - län ta - kaa ka - to - si ko - ti.

Cl in Bb *p* *mp* *p* *pp* 9

Perc. *pp* *mf* 3

Pno *pp* *mf* 3

Vc. *mf* Pizz. Arco S.P. *mf* *p*



Kilpiö: Mustan veden yli

166 *Intensively*
f p

Sopr. Seis - - - tiin ka - pe - al - - - la

Cl in Bb *pp mp*

Perc. *pp mp*

Pno *p mp*

Vc. Ord. S.P. Ord. *pp mp pp*

168 *f* *f mp* *f*

Sopr. ran - nal - la kuo - - - le - ma nis - kan

Cl in Bb *pp mf f pp mp*

Perc. *pp mf f pp mp*

Pno *mf f p mp*

Vc. S.P. Ord. S.P. *mf p mp*



Kilpiö: Mustan veden yli

170 *mf* *f*

Sopr. ta - ka - na.

Barit.

Cl in Bb *mp* *mf* *f*

Perc. *p* *mf* *f*

Pno *p* *mf* *f*

Vc. *p* *mf* *f*

S.P.

172 *Tenderly, dreamily* *p*

Barit. Nyt jos - sain

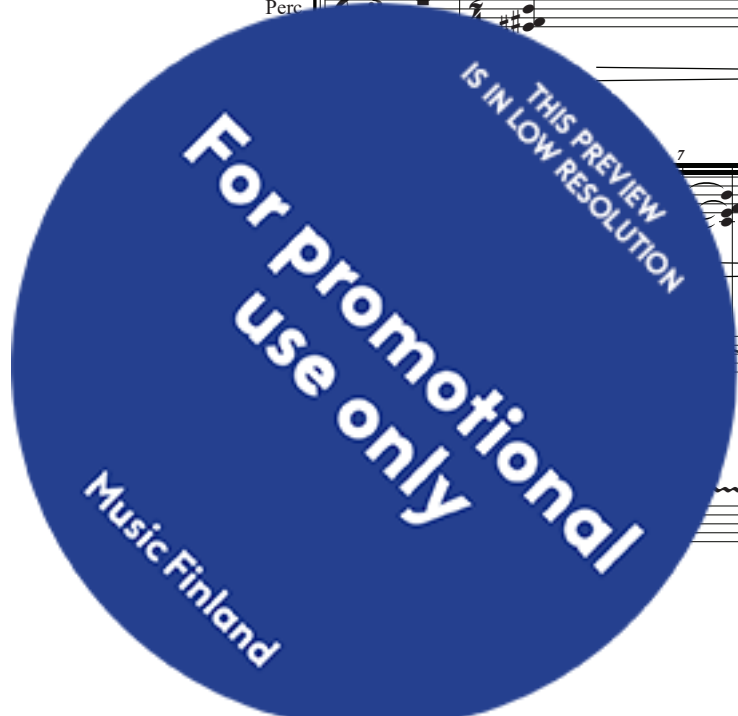
Cl in Bb *Tenderly* *p* *pp* *ppp*

Perc. *Tenderly* *pp*

To Susp. Cymb.
Take the brushes

p *pp*

pp *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

176 *mf* *mp* *Tenderly, dreamily and mysteriously* *p* *pp*

Barit. pil - vi - en ta - ka - na on Poh - jan täh - - - ti.

Cl in Bb *p* *pp* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *ppp*

Perc. Susp. Cymb. *pp* *pp* *ppp*

Pno *p* *p* *pp* *ppp*

Vc. Ord. S.T. *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *ppp*

179

Barit.

Cl in Bb 179 *mp* *p* *pp* *mp* *p*

Perc. Tom-toms *pp*

Pno 179 *pp* *pp*

Pizz. *pp* Arco S.P. *p* Pizz. *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

Expressively
183 *mf* *mp* *mp* *mf* *mp*

Sopr. Jo - kai - nen läh - tö on lop - pu.

Cl in Bb 183 *mf* *p* *pp* *p* *pp* *p*

Perc. *p* *p*

Pno 183 *Gloomily* *p* *p*

Vc. *p* *mp* *p* *mp* *p*

Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz.

187 *mf* *f*

Sopr. Pe - lot - taa!

Cl in Bb 187 *mp* *f* *mf*

Perc. *mf* *mf*

Vibraphone

187 *mf* *mf* *mf*

10 10

5 5

5 5

Ord. *mf* *mf*



189 *ff*

Sopr.

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

190

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Earnestly
f

Tä - män

f *mf*

mf

f



192 *f* *f* *f*

Barit. ve - den y - li täy - - - - - tyy

Cl in Bb *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Perc. *mf*

Pno *mf*

Vc. *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

195 *f*

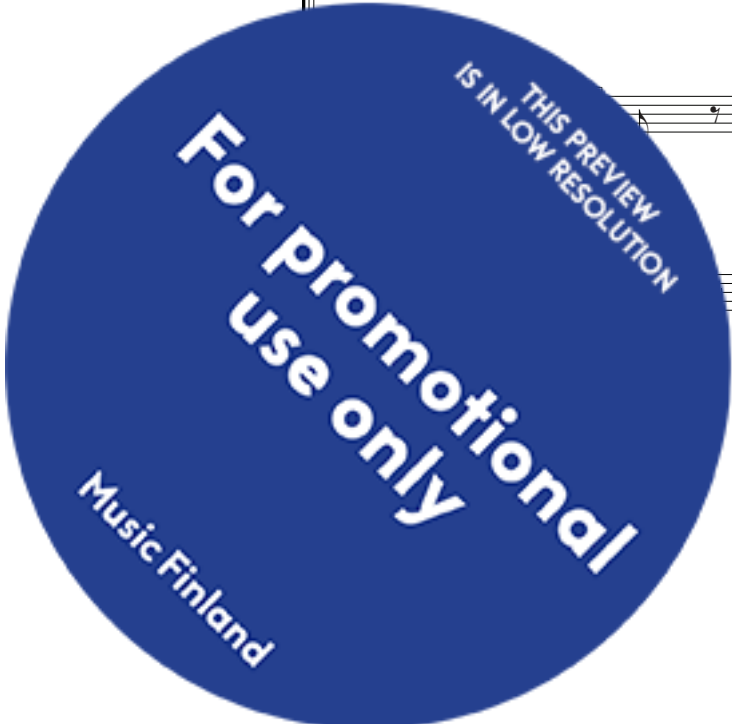
Barit. men - - - - - nä täy - - - - - tyy

Cl in Bb *f* *mf* *f* *mf*

Perc. *mf*

Pno *mf*

Vc. *mf* *f* *mf* *f* *mf*



197

Barit. men - - - nä. Muu - ta ei

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

199

Barit. voi ei voi ei

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.



Kilpiö: *Mustan veden yli*

201

Barit. *voi.*

Cl in Bb *ff* *f* *ff* *ff*

Perc. *ff*

Pno *f* *ff* *f*

Vc. *f* *ff*

203

Sopr. *Earnestly*
mf
Ku in — mus - tan

Cl in Bb *f* *f* *mf*⁵

Perc. *To Tom-toms*
Take the brushes
Tom-toms
mp

203

mf *mp*

Arco S.P. Pizz.
mf *mp*



208 *mp* *mp* *p* **Ritard.**

Sopr. jo - en — y - li? Jo - en — y - li?

Cl in Bb **Change to Bass Clarinet**

Perc. *p* *pp* *pp* *ppp* Susp. Cymb.

Pno *p* *pp*

Vc. *p* *p* *pp* *ppp* Arco Ord. S.T.

A Tempo
Hazily

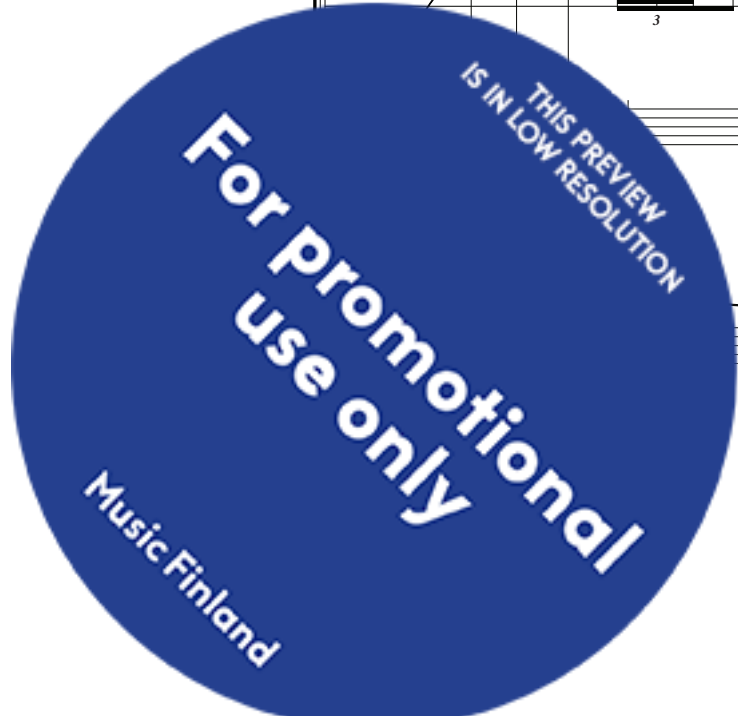
212

Barit.

B. Cl. in Bb *ppp*

Perc. Susp. Cymb. *ppp* *ppp*

212 *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

Dreamily, positively
mp

214

Barit. Au - - - rin - ko

B. Cl. in Bb

Perc. *ppp*

Pno *pp*

Vc. *pp*

216

Barit. pais - - - taa

B. Cl. in Bb

Perc. Change to Marimba

216

Pno *pp*

Vc. *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

217 *mp* *pp*

Barit. *pp*
et - kö nä - e?

B. Cl. in Bb *ppp*

Perc. *pp*
Marimba
To Susp. Cymb.
Take the brushes

Pno *pp*

Vc. *ppp*

219 *mp* *mp* *mf* *p*

Barit. *pp*
Ei, äs - ken pais - - - - - toi,

B. Cl. in Bb *pp*

Perc. *pp*
Susp. Cymb.
Change to Marimba

Pno *pp*

Vc. *p* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

221 *mp* *pp*

Barit. su - mu liu - - - kui e - teen

B. Cl. in Bb *pp* *ppp*

Perc. Marimba *pp* *ppp*

Pno *pp* *pp*

Vc. S.P. *pp* *pp* *ppp*

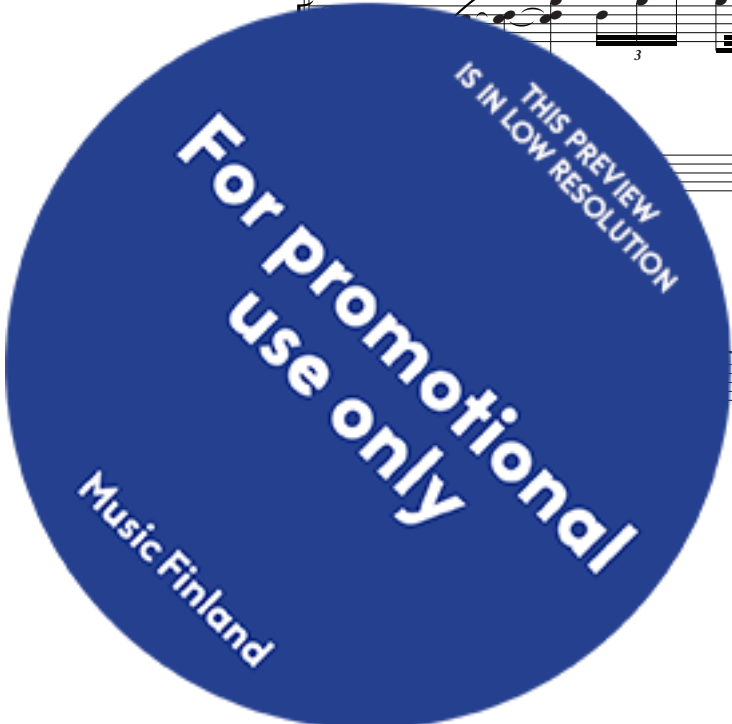
223

Barit.

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp* *pp*

Perc. To Susp. Cymb. Susp. Cymb. *ppp* *ppp*

223 *pp* *p*



Kilpiö: Mustan veden yli

225 *mf*

Barit. En - tun - ne e - nää o - mi - a

B. Cl. in Bb *pp* *p*

Perc. *pp* Change to Marimba

Pno *p* *pp* *mp*

Vc. *p* *pp* *mp*

227

Barit. si - l - mi - ä - ni.

B. Cl. in Bb *mp* *mp* *p*

Perc. *mp* *p*

227

mp *p*



Kilpiö: Mustan veden yli

229 *mf*

Barit. En nä - e e - teen en

B. Cl. in Bb *p*

Perc. *p*

Pno *p*

Vc. *p*

231 *mp*

Barit. taak - - - se. En

B. Cl. in Bb *p* *pp* *pp*

Perc. *pp* Change to Marimba

Pno *p*

Vc. *p*



Kilpiö: Mustan veden yli

233 *mp*

Barit. tai - - - vas - - - ta en

B. Cl. in Bb *pp*

Perc. Marimba

Pno *p*

Vc. *p* *pp*

235 *p*

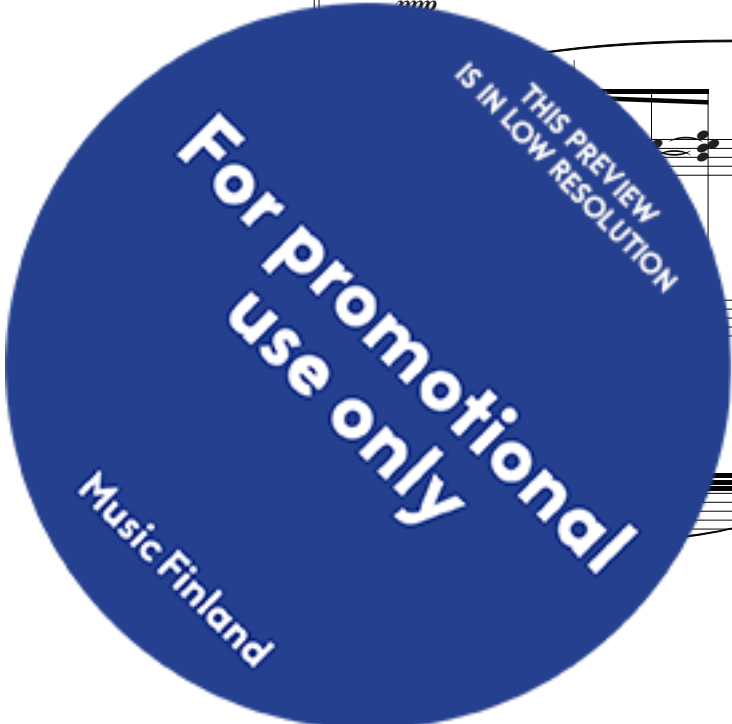
Barit. maa - - - ta.

B. Cl. in Bb *pp*

Perc. Susp. Cymb. *ppp*

Pno *pp*

Vc. *pp*



237

Barit.

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc.

pp

ppp

ppp

Change to Marimba

pp

ppp

ppp

pp

pp

ppp

IV
S.T.

**Very dreamily, mysteriously
and hazily**

Dreamily, mysteriously

239 *pp*

Barit.

Häi - - - - - ly - väi - - - - - nen

B. Cl. in Bb

ppp

Marimba
Very steadily and smoothly

Perc.

ppp

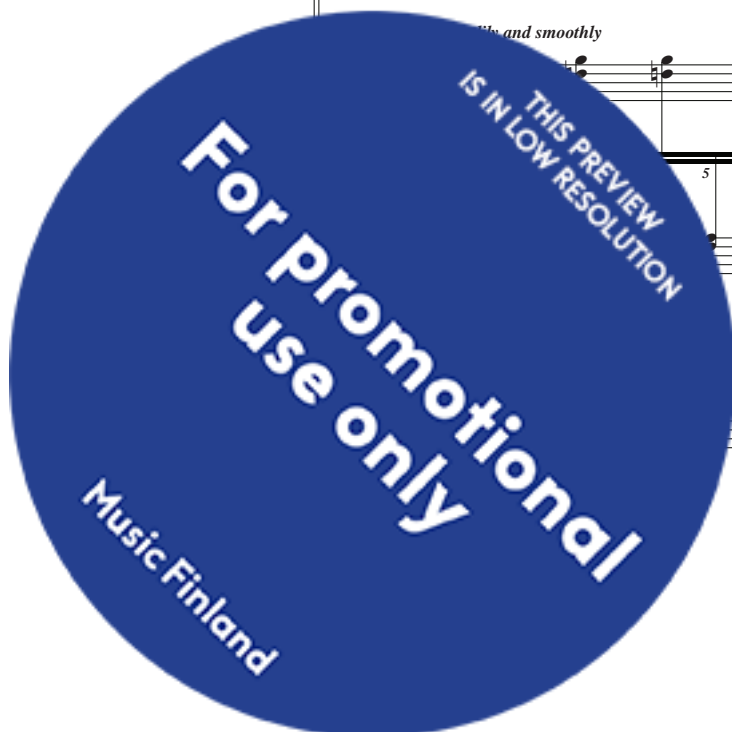
pp

pp

ppp

S.T.

Ord.



Kilpiö: Mustan veden yli

241 *p* *pp* *pp* *p*

Barit. *ve - si* *ve - si,* *u - net* *pin - nan*

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp*

Perc.

Pno *ppp*

Vc. S.T. Ord. S.T. Ord. S.T. Ord.

pp *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *pp* *ppp*

244 *pp* *pp*

Barit. *al - la* *al - la.*

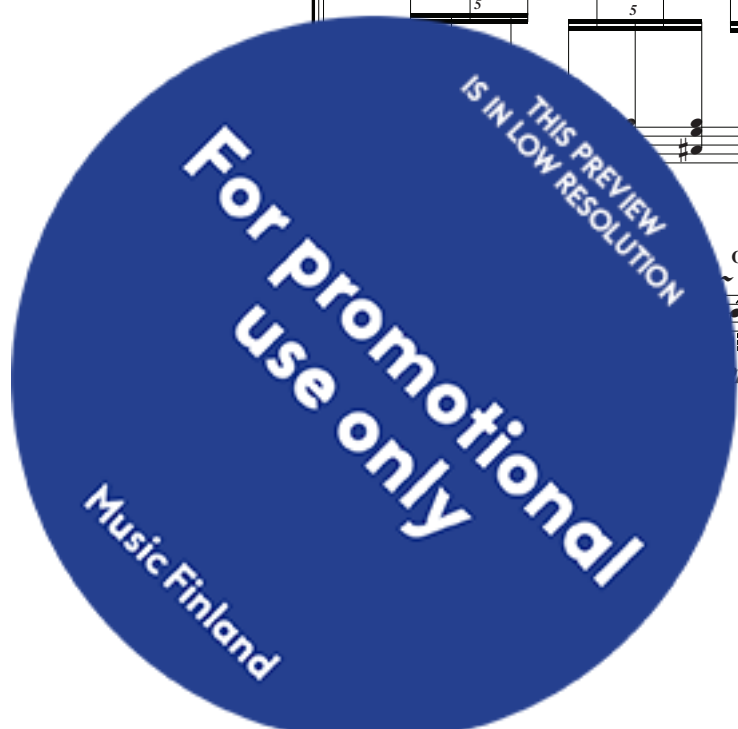
B. Cl. in Bb *ppp* *ppp*

Perc.

Pno *ppp*

Vc. Ord. S.T.

p *ppp* *ppp*



Kilpiö: Mustan veden yli

247 *p*

Barit. Vain _____ tä - mä

p *pp*

B. Cl. in Bb

ppp

Perc. *ppp*

Pno *ppp*

Vc. Ord. S.T. Ord. S.T.

ppp

249 *pp*

Barit. Tä - mä mat - - - ka.

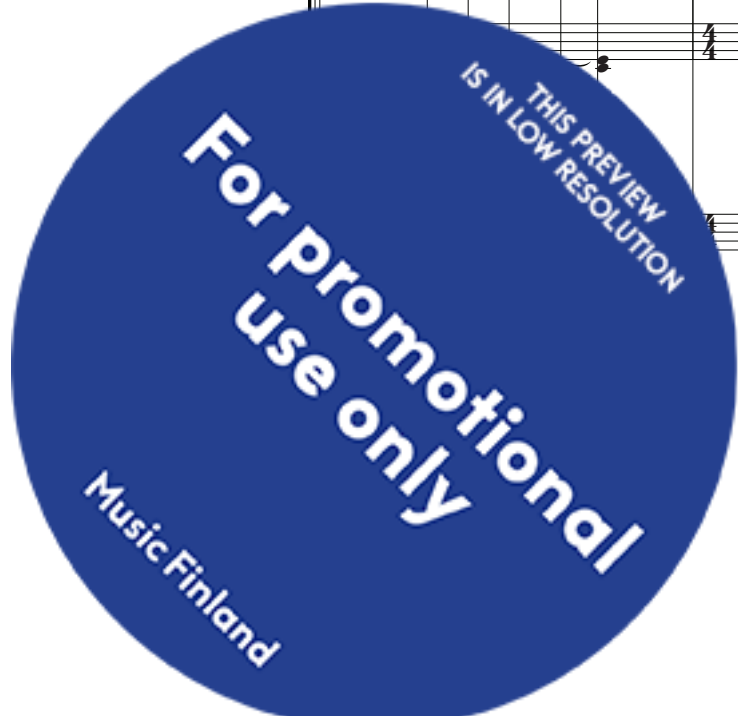
pp *ppp* *ppp*

B. Cl. in Bb *pp* *ppp*

Perc. To Tam-Tam Tam-tam To Vibraphone *ppp*

Pno *ppp* *pp* *ppp*

Vc. S.T. S.T. *ppp*



2

253 Tape: Wind noise, birdsong

Recitation on tape: "Niitty viherjä on keskell' tätä saarta, keskell' niitty kulta-keltain pelto läikky, kantain hedelmiä ilman talven unta; keskell' pelto soipi tuuhee lehtimetsä, soi kuin rauhan kaupungissa, lemmen maassa."

Change to Clarinet in Bb

Vibraphone

Perc. *ppp*

Pno

Vc. *ppp*

257 The recitation continues with the same text content, but different readers and background sounds.

Magically

258 ♩ = 60

Barit.

Tape

Cl in Bb 258 Broken tones *ppp*

Perc. Glockenspiel *ppp*

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*



Sing / play 3x

261 *Dreamily ppp* *mp* *pp* *pp > ppp*

Sopr. Nii - - - - - tty - - - - - niit - ty

Dreamily pp ppp *mp* *ppp* *pp > ppp*

Barit. vi - he - - - - - r - - - - - jä vi - her - jä

Tape

261

Cl in Bb

ppp *pp* *ppp*

Perc. Glockenspiel *ppp*

Pno *ppp* 3 3 3 3

Vc. *ppp* *ppp* *pp* *ppp* *

Sing / play 3x

262 *pp* *mp* *pp*

Sopr. ke - - - - - s - ke - ll' - - - - -

pp *mp* *pp*

Barit. tä - tä saa - - - - - r - - - - - ta

Tape

262

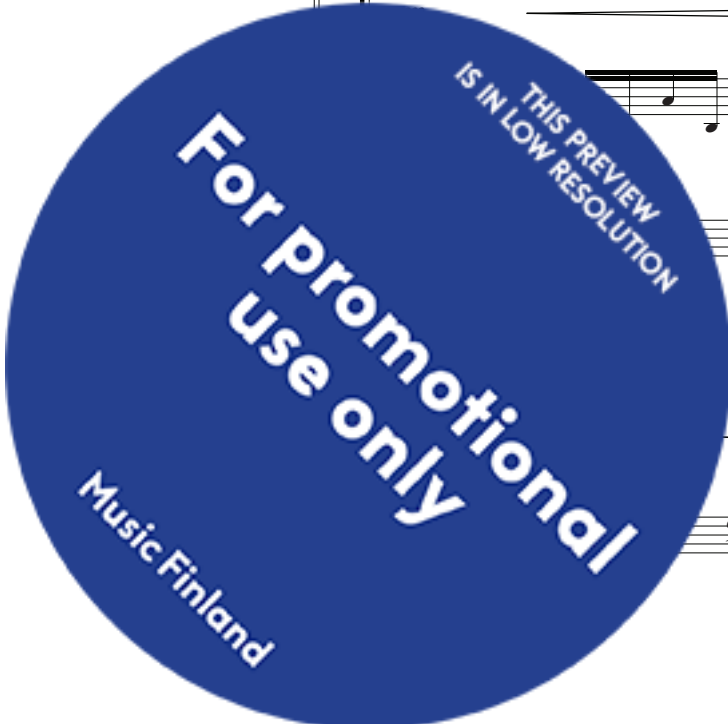
Cl in Bb

pp *ppp*

Perc.

Pno 3 3 3 3

Vc. *ppp* *pp* *ppp*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

263 Recitation fades out
Birdsong and wind noise
remain

263

Tape $\frac{3}{4}$ | $\frac{6}{4}$ | $\frac{5}{4}$ | $\frac{4}{4}$ **Tape fades out**

Cl in Bb $\frac{3}{4}$ | $\frac{6}{4}$ | $\frac{5}{4}$ | $\frac{4}{4}$
ppp

Perc. $\frac{3}{4}$ | $\frac{6}{4}$ | $\frac{5}{4}$ | $\frac{4}{4}$ **To Susp. Cymb.**
ppp

Pno $\frac{3}{4}$ | $\frac{6}{4}$ | $\frac{5}{4}$ | $\frac{4}{4}$
ppp *pp*

Vc. $\frac{3}{4}$ | $\frac{6}{4}$ | $\frac{5}{4}$ | $\frac{4}{4}$
ppp *ppp* *tr*

266 *Lyrical, dreamily, subtly*
p *mp* *p* *p*

Sopr. $\frac{4}{4}$ | $\frac{2}{4}$ | $\frac{3}{4}$ | $\frac{3}{4}$
Mi - hin _____ lä - h - tee _____ kun

Barit. $\frac{4}{4}$ | $\frac{2}{4}$ | $\frac{3}{4}$ | $\frac{3}{4}$

Cl in Bb $\frac{4}{4}$ | $\frac{2}{4}$ | $\frac{3}{4}$ | $\frac{3}{4}$
pp *pp* *pp*

Perc. $\frac{4}{4}$ | $\frac{2}{4}$ | $\frac{3}{4}$ | $\frac{3}{4}$
Susp. Cymb. *ppp* *ppp*

266 $\frac{4}{4}$ | $\frac{2}{4}$ | $\frac{3}{4}$ | $\frac{3}{4}$



Kilpiö: Mustan veden yli

269

Sopr. lä - h - tee tun - te mat - to - maan? *pp*

Barit.

Cl in Bb *pp* *ppp* *p*

Perc. *ppp* *ppp* *ppp* B

Pno *pp* *ppp*

Vc. S.P. *pp* *pp* *ppp*

273

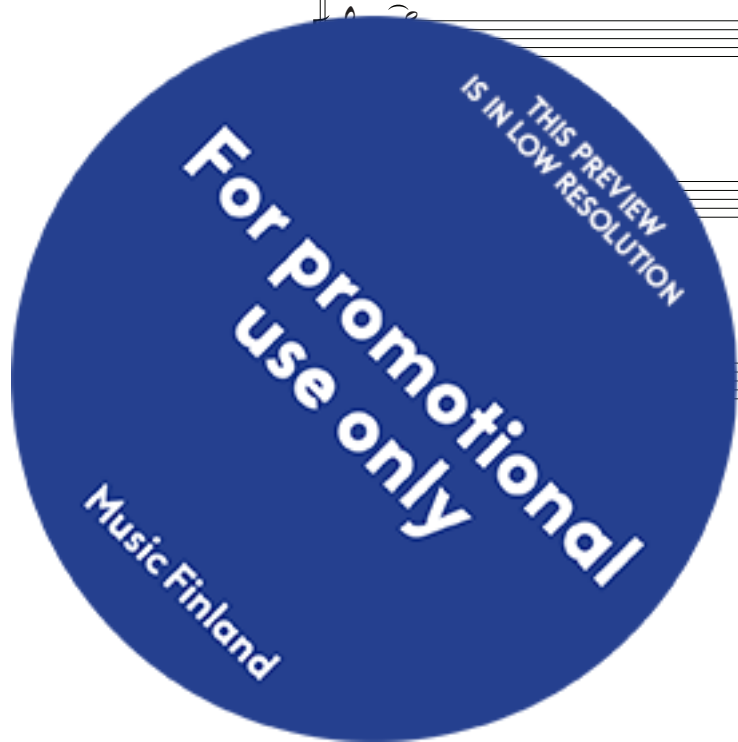
Barit. *p* Lyrically, dreamily, subtly
Vain se on läh - te -

Cl in Bb *pp*

Perc. *pp* *ppp* *ppp* E

Pno *pp*

Ord. *pp* S.P.



Kilpiö: Mustan veden yli

277

Barit. *p* 4:5 mis - tä. Koh - ti täh - te - ä, jo - ta ei

Cl in Bb *pp*

Perc. E → B Change to Vibraphone *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. Ord. S.T. *pp* *pp*

283 *pp* näy...

Cl in Bb *ppp*

Perc. Vibraphone *ppp*

Pno *ppp* *pp*



Subtly, expressively

286

Sopr. *p* *mp* *p*
On - - - ko toi - - - vo - a?

Cl in Bb *pp*

Perc. *pp* *p*

Pno *p* *pp*

Vc. *pp* *pp* *ppp*
Ord. S.T.

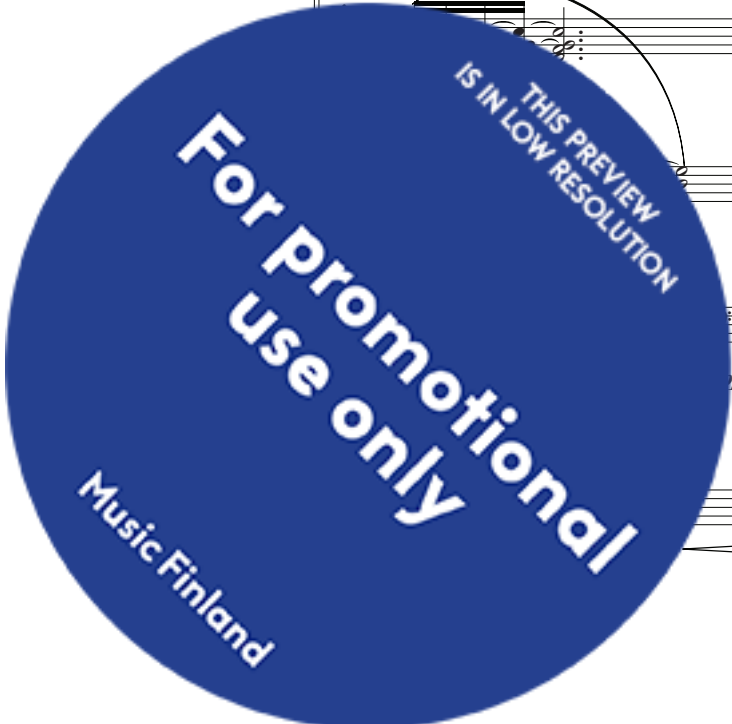
290 *p* *p* *mp* *p*
Toi - vo on hup - pu - päi - - - nen,

Cl in Bb *pp*

Perc. *pp* *p*

Pno *p* *pp* *pp*

Vc. *pp* *ppp*
Ord. S.T.



Kilpiö: Mustan veden yli

294 *p* *mp* *p*

Sopr. sil - - - mät si - dot - - - tu.

Cl in Bb *pp*

Perc. *pp*

Pno *pp* *p* *pp* *pp*

Vc. S.T. *ppp* Ord. S.T. *pp* *ppp*

297 *mp* *p* *p* *mf* *p*

Sopr. Toi - - - vo on niin

Cl in Bb *pp* *pp* *mp* *pp*

Perc. *p* *pp* *pp*

Pno *pp* *mp* *pp*

Vc. S.T. *pp* Ord. *pp* *mp* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

299 *mf* *p* *mp* *mp* *p*

Sopr. yk - - - sin, et - - - tei

Cl in Bb *mp* *pp* *p* *p* *pp* *pp*

Perc. *pp* *p* *p*

Pno *mp* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Vc. *mp* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

S.T. Ord.

302 *mf* *p* *mf* *p*

Sopr. muis - - - ta

Cl in Bb *p* *pp* *mp* *pp*

Perc. *pp* *pp*

Pno *mp* *pp*

Vc. *mp* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

304 *mp* *mf* *mf* *mf p*

Sopr. ni - me - ään _____ Toi - - vo pe - see _____

Cl in Bb *p* *f* *mp* *p*

Perc. *p* *f* *mp*

Pno *p* *f* *mp* *p*

Vc. *p* *f* *mp* *p*

307 *mf* *p* *mf* *mf* *mp* *mf* *mp*

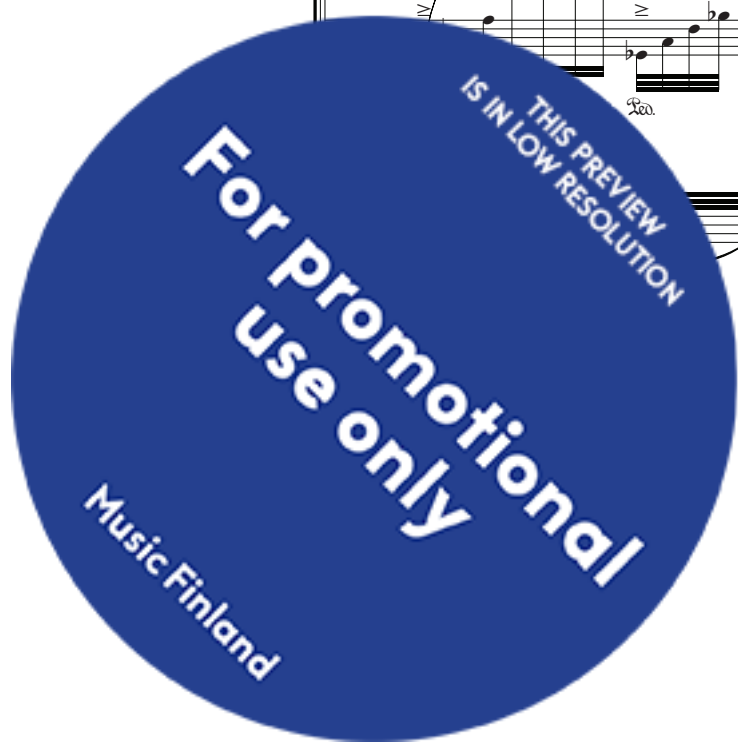
Sopr. ka - tu - ja aa - - mus - ta

Cl in Bb *p* *mp*

Perc. *p* *mp* *mp*

Pno *p* *mp*

Vc. *p* *mp*



Kilpiö: Mustan veden yli

310 *mf* *f* *f*

Sopr. il - taan, ver - ta ja sir - pa-lei - ta

Cl in Bb *mf* *f*

Perc. *mf* *f*

Pno *mf* *f* *f*

Vc. *mf* *f*

313 *f* *f* *ff*

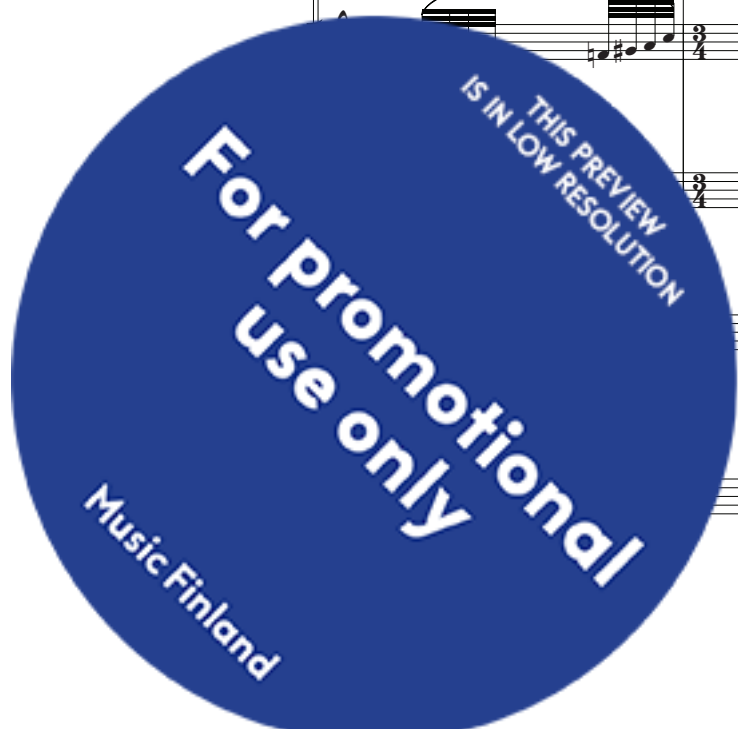
Sopr. nuk - kuu pi - me - äs - sä, seu - ra - na pil - vet ja

Cl in Bb *mf* *f* *mf* *f*

Perc. *mf* *mf* *f*

Pno *f* *f* *f*

Vc. *f* *mf* *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

316 *f* *ff*

Sopr. kal - ma - lan aa - - - - -

Barit.

Cl in Bb *mf* *f* *f* *mp*

Perc. *mf* *f* *f*

Pno *f* *f* *mp*

Vc. *f* *f* *mp*

319 *mf* *p*

Sopr. veet

Barit. *Nervously* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf*

Ä - lä pu - hu noin. Pi - dä lai - dois - ta kiin - ni. Pi - dä lau - kus - ta kiin - ni.

Cl in Bb *mp* *pp* *pp* *p* *pp* *pp* *mp* *pp*

Perc. *mp* To Susp. Cymb. Susp. Cymb. *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp* *mp*

pp *pp* *p* *pp* *pp* *pp* *mp* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

322 *mp* *p* *p* *mf p* *mf p*

Sopr. Toi - vo et - sii

Cl in Bb *pp* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Perc. Change to Vibraphone Vibraphone *pp*

Pno *p* *pp* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Vc. S.T. Ord. *pp* *p* *pp* *p* *pp*

326 *mp* *p* *p* *pp*

Sopr. rak - kaut - ta lop - puun saak - ka.

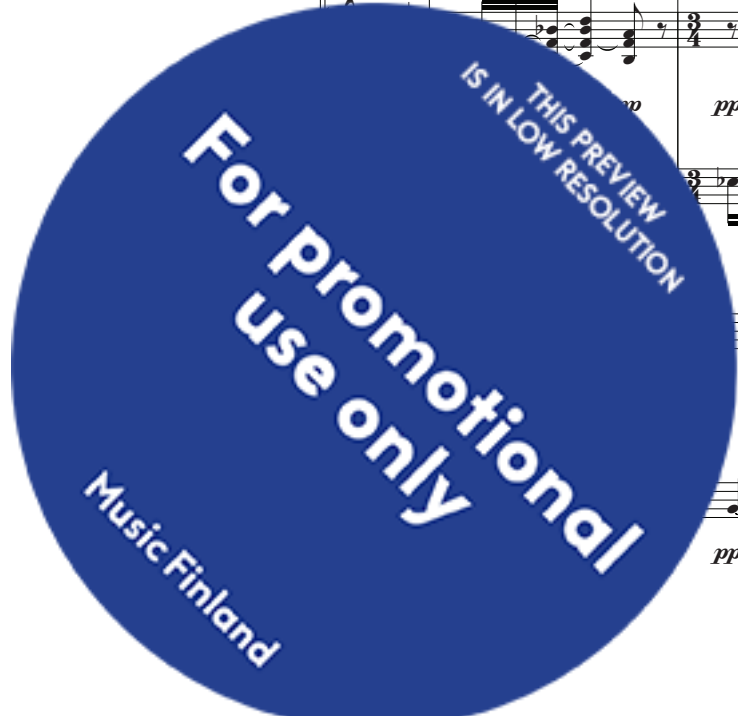
Cl in Bb *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

Pno *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *ppp*

If logistically possible, keep the vibraphone pedal pressed down, when changing to Glockenspiel and playing the notes with it in the next bar. To Glockenspiel Glockenspiel



330 **3**
Birdsong, wind noise

Tape [II] _____ |

331

Birdsong and wind noise continue.
Recitation on tape:
"Keskell' pelto soipi tuuhee lehtimetsä, soi kuin rauhan kaupungissa, lemmen maassa;
keskell' metsää pieni kukkas-kunna seisoo, kunnaan kiireell' huone linnunlaulu puusta.
Hieno sammal tämän huoneen katoll' kasvaa, kukkainen siell' hymyellen luoksens viittaa
lintuja ja hyrrääviä mehiläisiä. -"

Recitation fades out

Tape [II] _____ |

333 Birdsong and wind noise fade out

Tape [II] _____ || 3/4



Scene II "Unelma"

♩ = 80

Swayingly, dreamily, brightly

334

Cl in Bb

Vibraphone

Perc.

Pno

Vc.

pp *p* *pp* *p* *pp*

338

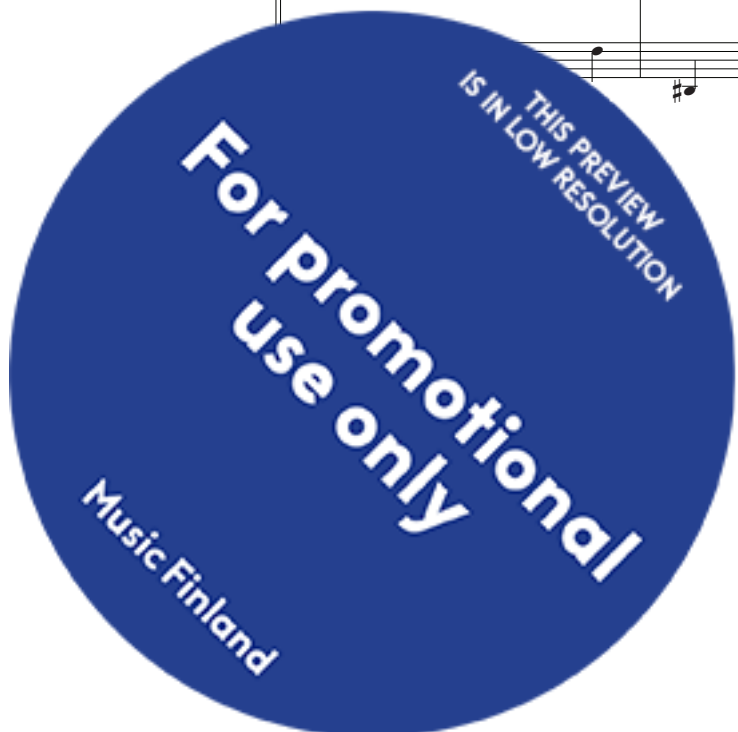
Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

pp *p* *mp* *p* *mp* *p*



Kilpiö: Mustan veden yli

342 *Dreamily, positively*
p

Sopr. Me - ri

Cl in Bb *p* *pp*

Perc. *p* *pp*

Pno *p* *pp*

Vc. *mp* *p*

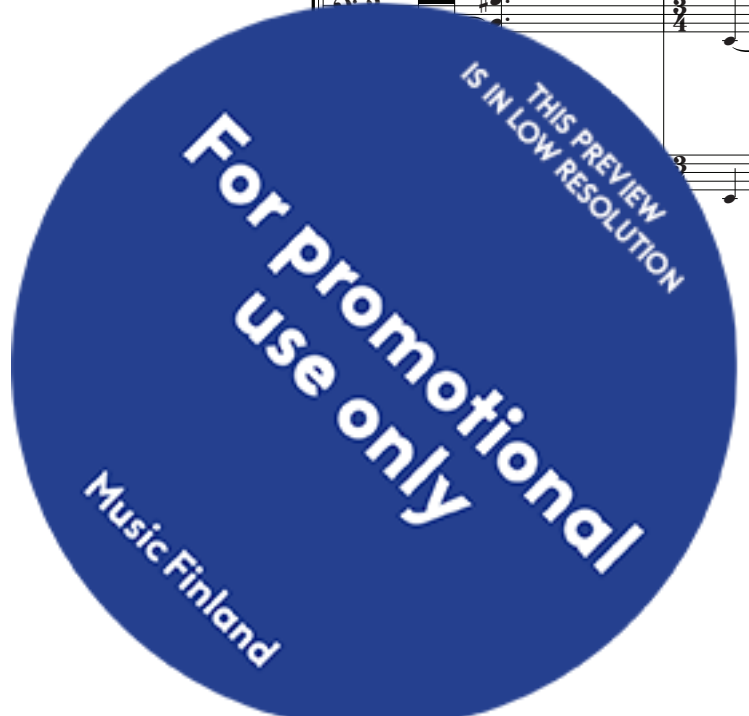
345 *mp* *p* *mp* *p*

Sopr. ke - i - nut - - - - - taa.

Cl in Bb *pp* *pp*

Perc. *p* *pp*

Pno *pp* *pp* *p* *pp* *p*



Kilpiö: Mustan veden yli

348 *p* *pp* *p*

Sopr. Nä - kyy

Cl in Bb *pp* *pp*

Perc. *pp*

Pno *pp* *pp*

Vc. *p* *p*

Very lightly, non cresc.

351 *mp* *mf* *p* *mp* *mf*

Sopr. vie - lä pa - la ran - taa. Sin - - - ne

Cl in Bb *p* *pp* *p*

Perc. *p* *mp* *pp* *p* *mp*

Pno *p* *pp* *p*



354 *mf*

Sopr. *jää!*

Cl in Bb *p*

Perc. *mp*

Pno *p*

Vc.

356 *p*

Sopr.

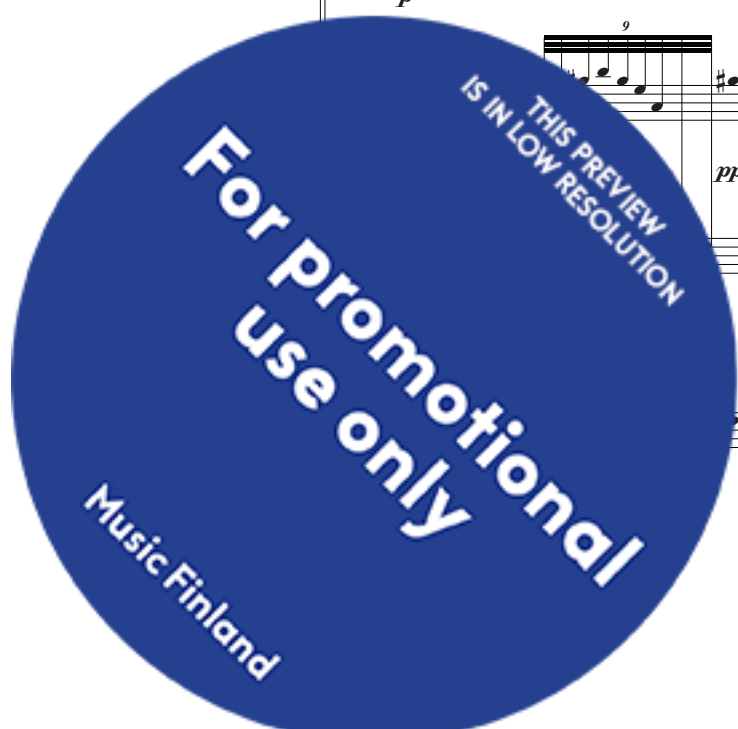
Barit.

Cl in Bb *p* *pp* *p*

Perc. *p*

Pno *pp* *p*

Vc. *p*



358

Barit.

358

Cl in Bb

mf

Change to Bass Clarinet

Perc.

mf

Change to Marimba
Take the medium mallets

Pno

mf

f

3 3 6 5 5

Vc.

mf

f

Arco

Bitterly

Firmly, angrily

360

f

Barit.

Jää kun on pak - ko. Jä - tän

B. Cl. in Bb

mf

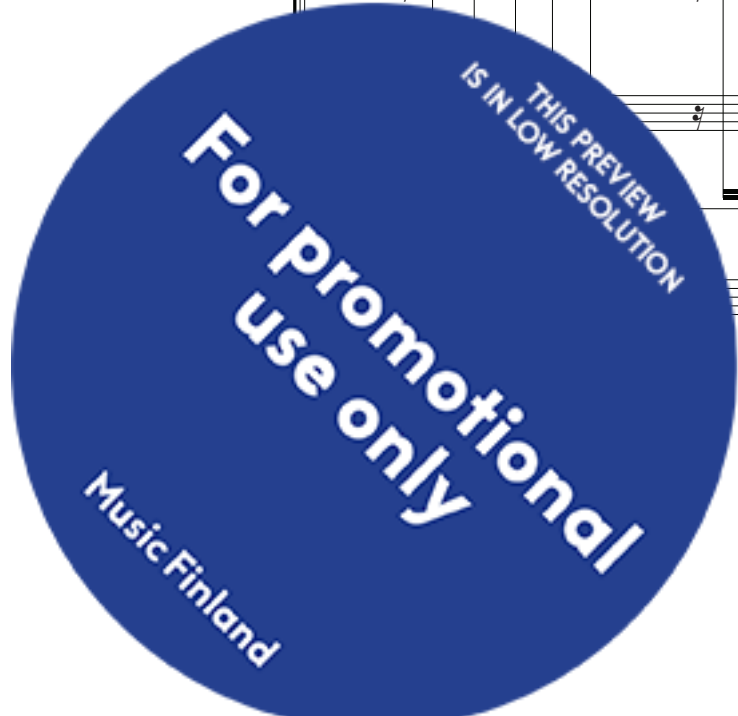
Perc.

Marimba

f

360

S.P.



Kilpiö: Mustan veden yli

362 *f*

Barit. sin - ne mie - hen jo - ka o - lin.

B. Cl. in Bb *mf* *f*

Perc. *f*

Pno *f*

Vc. Ord. *mf* S.P. *f*

365 *f* *ff*

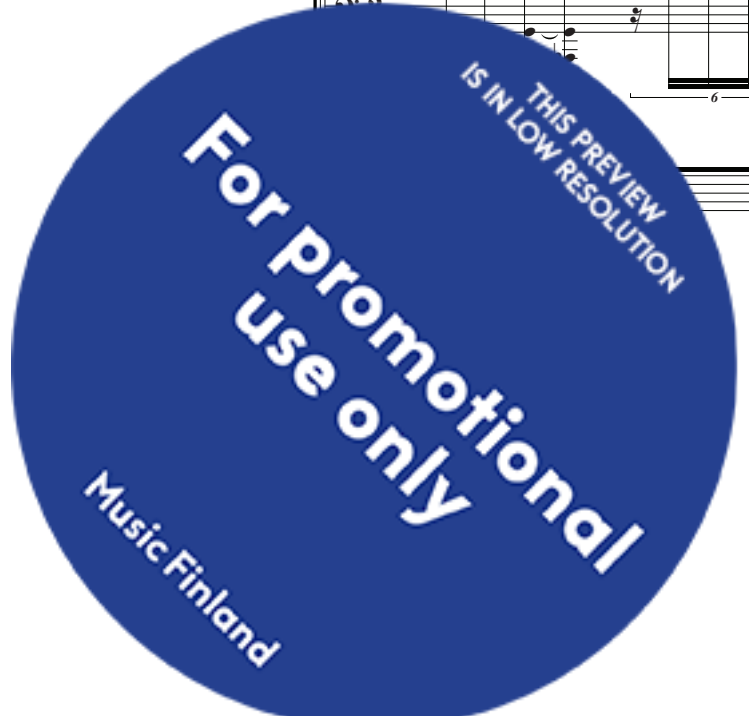
Barit. Pe - lot - to - man hul - lun

B. Cl. in Bb *mf* *f* *f*

Perc. *f* *ff*

Pno *mf* *f*

Vc. S.P. *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

367 *ff*

Barit. hul - lun.

B. Cl. in Bb *f* *f* *mf*

Perc. *ff* *f*

Pno *f* *f*

Vc. Ord. *f*

368

Barit.

B. Cl. in Bb *mf* *p* *pp* *pp*

Perc. *mf* *p*

Pno *mf* *p*

Change to Vibraphone
Take the soft mallets



Lyricaly, brightly

Lyricaly, encouragingly
mp

370

Sopr. *p*
Sel - lai - nen o - lit nu - o - re - na.

Barit.

B. Cl. in Bb *pp*

Perc. *p*
Vibraphone *pp*

Pno *p* *pp*

Vc. *mp* *p*

Pizz.

373

Barit.

B. Cl. in Bb *pp* *f*

Perc. *f*
Change to Marimba
Take the Medium mallets

Arco *f*



Bitterly

Firmly, angrily
f **mf** **f** **mf**

375

Barit. Hil - jaa! Si - tä mies - tä ei e - nää

B. Cl. in Bb **mf**

Perc. Marimba **f** **mf** **f** **mf** **f**

Pno **mf**

Vc. **mf**

377 **f** **f**

Barit. o - le. Hä - net ta - pet - tiin.

B. Cl. in Bb **f**

Perc. **f**

Pno **mf** **f**



Kilpiö: Mustan veden yli

379 *ff*

Barit. Tal - lot - tiin saap - - - paan

B. Cl. in Bb *f*

Perc. *f*

Pno *f*

Vc. *f*

381 Nas.

Barit. al - - - le.

B. Cl. in Bb *f* *mp*

Perc. *f* *mp* *mp* *p*

Pno *f* *mp*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

383 *Lyrally, encouragingly*
mf

Sopr. *p*
Ä - lä sa - no
noin.

Barit. *mf*
Se on

B. Cl. in Bb *p* *pp* *p*

Perc. *p* *pp* To Susp. Cymb.

Pno *p* *pp* *p*

Vc. *p* *pp*

386

Barit. tot - ta.

B. Cl. in Bb *pp* *p* *mp* *mf*

Perc. Susp. Cymb. *pp* Change to Vibraphone *mf* *mp* Vibraphone

Pno *mp* *mf* *mp*

Vc. *p* *mf* Pizz.



Kilpiö: Mustan veden yli

390

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc.

f *mf* *f* *mf*

mp

mp

Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz.

mf *mf* *mp* *mf* *mp* *mf*

Lyrally

Lyrally, earnestly

393

Sopr.

Barit.

B. Cl. in Bb

Perc.

393

Tie - dän mik - si hä - net ta - pet -

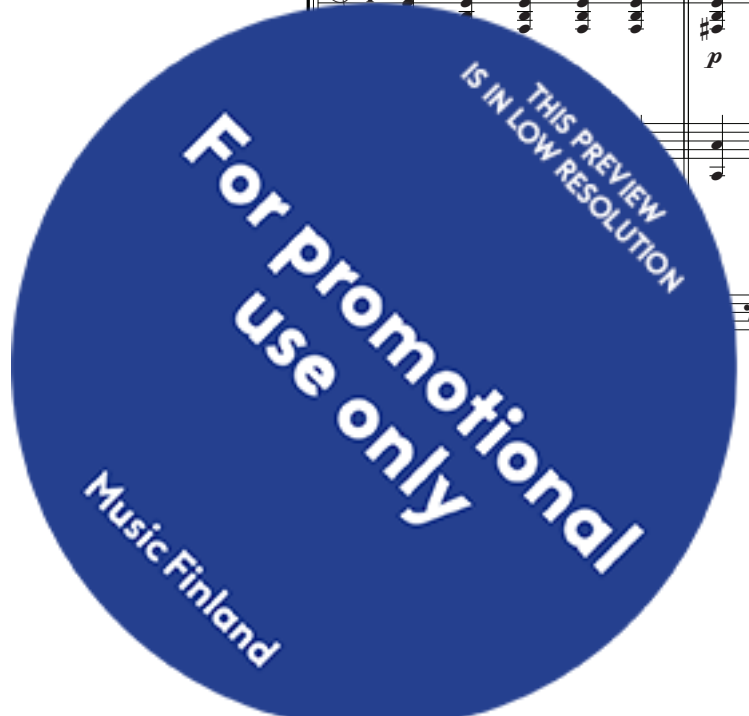
mp *p* *mp* *mp*

p *p*

p

Pizz. Arco S.P. Pizz.

mp *mp* *p* *mp*



397 *mf* *f* *mf* *f*

Sopr. tiin.

Barit.

B. Cl. in Bb *mp* *mf*

Perc. *mp* *mf*

Pno *mp* *mf* *mf* *mf*

Vc. *mf* *f*

Bitterly

Fervently

f

399

Barit. Sy - dä - men - sä

B. Cl. in Bb *f* *mf*

Perc. To Congas Congas *mp*

f *mf*

Arco *mf*

ff *mf*



Kilpiö: Mustan veden yli

401

Barit. ta - ki - a. Hän kuun - te - li

B. Cl. in Bb

Perc. Susp. Cymb. Congas

Pno

Vc.

403

Barit. sy - dan - tään. Ei o - san - nut

B. Cl. in Bb

Perc. Susp. Cymb. Congas

Pno

Vc.



Kilpiö: *Mustan veden yli*

405 Nas.

Barit. las - - - kel - - - - - moi - - - - - da.

B. Cl. in Bb

Perc. *mf* *mf* Susp. Cymb.

Pno

Vc. *mf* *f*

407 Ord.

Barit. *f* *mf* *f*
Sik - si hän on täs - sä ve - nees - - - sä nyt.

B. Cl. in Bb *mf* *mp* *p*

Perc. Congas *mf* *mp* *p*

407 *mp* *p*

8^{vb}

mf *mp* *p*



409

B. Cl. in Bb

Change to Clarinet in Bb

Perc.

Change to Vibraphone

Pno

Vc.

p *pp* *p* *pp* *pp*

Loco *S.T.*

**Dreamily, mysteriously,
hazily**

412

Sopr.

Cl in Bb

Perc.

Vibraphone

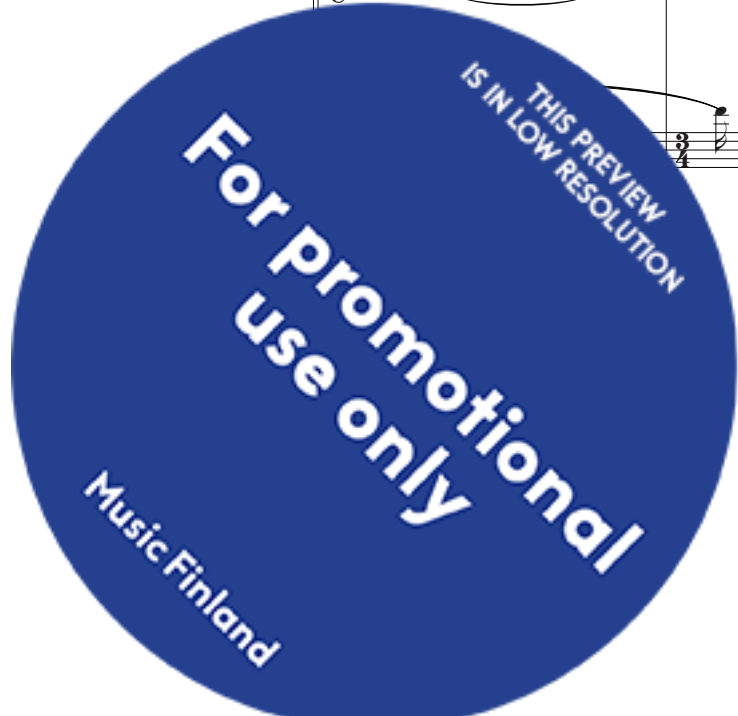
Pno

S.T. II

Ord.

pp *mp* *ppp* *p* *ppp* *p* *ppp* *ppp* *p*

M - u - - - - - sta



416 *p* *pp*

Sopr. ve - si Ve - neen al - la?

Cl in Bb *pp* *pp* *ppp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp* *ppp*

Pno *ppp*

Vc. *pp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

IV S.T. → III Ord. IV

420 *p* *pp*

Sopr. M - (m)i - tä on ve - den pi - n - na - n a - l - la?

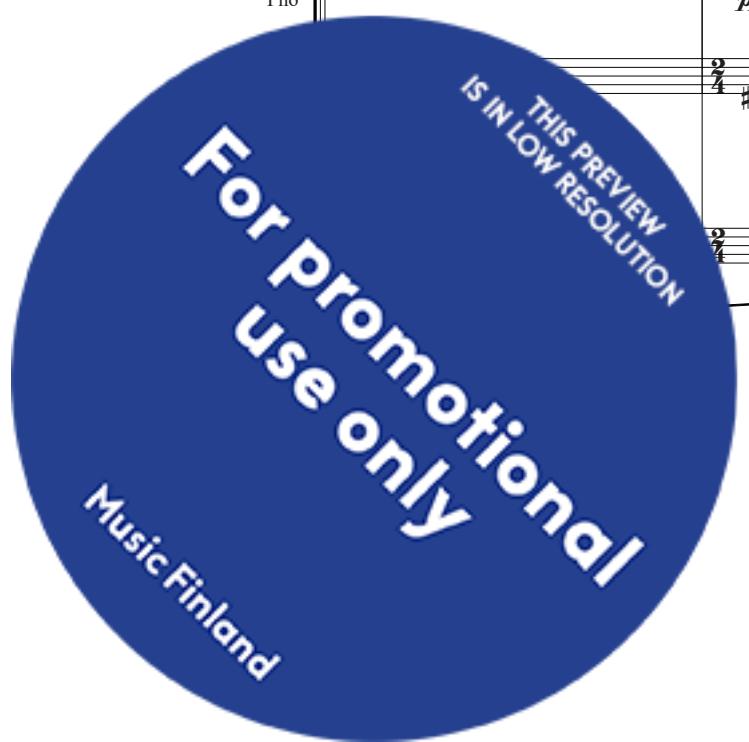
Cl in Bb *pp* *ppp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp*

Pno *ppp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *ppp*

S.T. → III



424

Barit. *mp* *Laconically, earnestly*
En _____ nä - e.

Cl in Bb *ppp* *pp* *p*

Perc. *ppp* *ppp* *pp* *p*

Pno *ppp* *pp* *p*

Vc. *ppp* *pp* *pp* *p* *p* *pp*

IV → S.T. → Ord.

428

Barit. *p*
Mut - ta ti - e dän.

Cl in Bb *pp* *pp* *mf* *mf* *Enthusiastically, energetically*

Perc. *pp* *ppp* *mp* *To Wood Blocks*

Pno *ppp* *mp*

Vc. *ppp* *pp* *mp* *mf* *mf* *Arco S.P.*

Ord. *Pizz.*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

Enthusiastically, very energetically

f *ff* *f*

432

Sopr. Täs - sä se mies on vie - lä. Tun - nen sen.

Cl in Bb *f* *mf* *f* *mf*

Perc. Wood-Blocks Use either sticks or mallets *mf* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf*

Pno *mf* *mf*

Vc. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P. *mp* *mf* *f* *mp* *mf* *f* *mp* *mf* *f*

437 *f* *ff* *ff*

Sopr. Yh - tä kuu - ma kä - si. Ei ne saa - neet hän - tä

Barit.

Cl in Bb *mf* *f* *mf* *f*

Perc. *mf* *mf* *f*

f *f*



Bitterly

441

Sopr. ta - pet - tu - a.

Barit. *Bitterly*
f Sa - nat tu - li - vat suo - raan mi - nus - ta.

Cl in Bb *f* *mf* *mf* *f*

Perc. To Temple Blocks Temple Blocks *f* *mf* *mf* *f*

Pno *mf* *mf*

Vc. Arco *mf* *mf* *f*

444

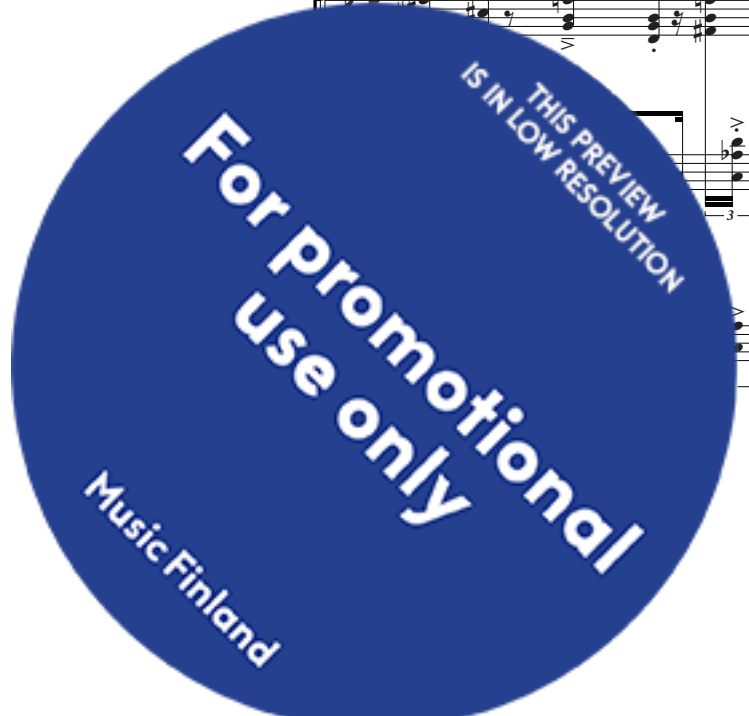
Barit. *f* Kii - vaat sa - nat. Pa - la - vas - ta sy - dä - mes - tä.

Cl in Bb *mf* *mf* *f* *mf*

Perc. *mf* *mf* *f* *mf*

Pno *mf* *mf*

Vc. *mf* *mf*



448

Cl in Bb

mf *mp* *p*

Change to Vibraphone

Perc.

mf

Pno

mf *mp*

Vc.

mf *mp* *p*

Dreamily, hazily

Dreamily, lyrically, sentimentally
mp

450

Sopr.

Barit.

450

Cl in Bb

pp *pp* *ppp* *pp*

Perc.

Vibraphone

pp

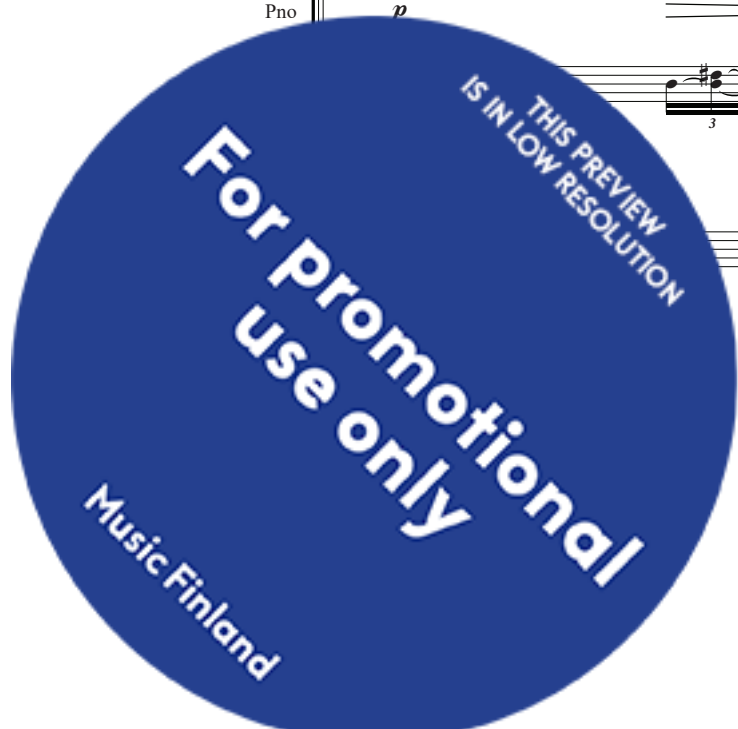
Pno

p *pp* *pp*

R - a - kas -

III

pp



Kilpiö: Mustan veden yli

453 *p* *p* *pp*

Sopr. tan si - tä mies - tä.

Barit.

Cl in Bb *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* Change to Bass Clarinet

Perc. *pp* *ppp* *pp*

Pno *ppp*

Vc. S.T. → A punta d'arco *pp* *ppp* *ppp*

457 *mp* *p* *pp* *pp* *pp*

Barit. *mp* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Nä - et - - - - - ko

B. Cl. in Bb *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

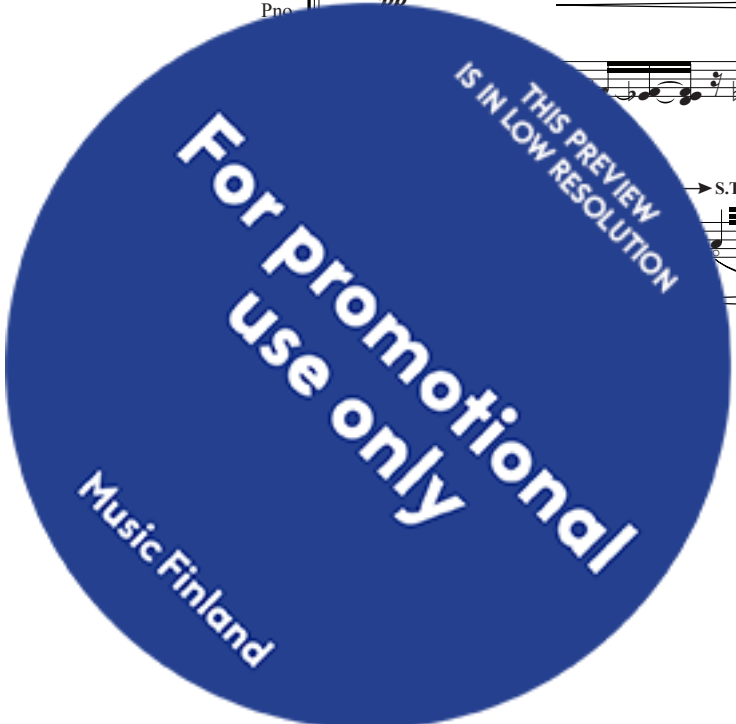
Perc. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Change to Marimba

Marimba

Pno *pp* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Vc. S.T. → Ord. *p* *p* *pp* *pp* S.T. → *pp* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

460

Barit. *p* *pp*
ve - de - - - n pi - n - na - n a - l - le?

B. Cl. in Bb *pp* *pp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp*³

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp*

464

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp* *ppp*

Perc. *ppp* *ppp* *ppp*

Pno *ppp* *pp*

Vc. *ppp* *ppp*

467

Tape **4**
Birdsong

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp*

To Susp. Cymb.
Take the brushes

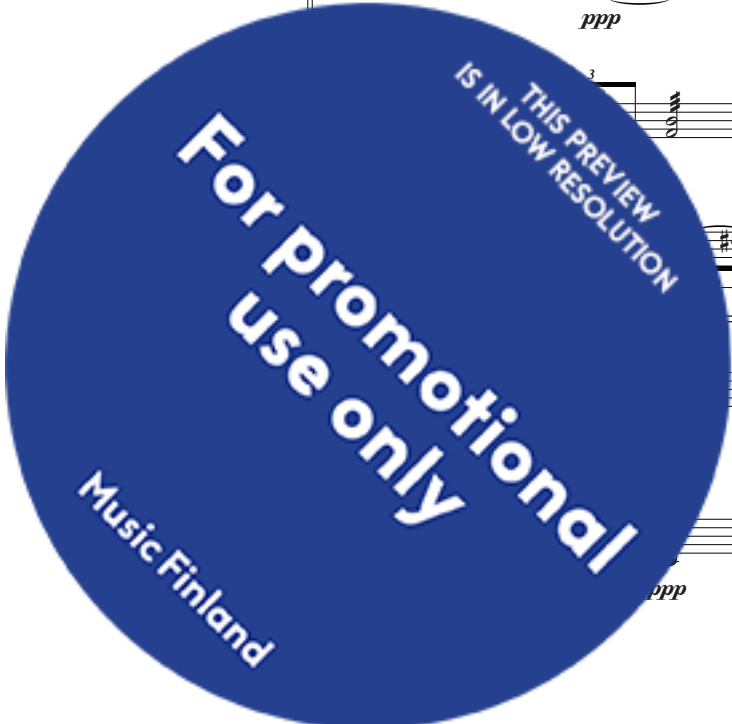
Susp. Cymb. *ppp*

To Tam-Tam

ppp *ppp*

→ S.T. → Ord. → S.P.

ppp *ppp*



Kilpiö: Mustan veden yli

480

Sopr. *p* *mp*
a - (a)l - ta pi - l - kot - taa

Cl in Bb *ppp* *pp* *p* *p*

Perc. *pp* *p*

Pno *pp* *p*

Vc. *ppp* *pp* *p*

484

Sopr. *p* *mp* *mf* *mp* *pp* *mf*
va - lo - a. Nä - en hah - mo - ja. U - ni - a - ko? Ne liik - - - ku - vat

Cl in Bb *pp* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p*

Perc. *pp* *p* *pp* *p* Take the Medium or Hard Mallets

Pno *pp* *p* *pp* *p* *p* *p*

Vc. *pp* *p* *pp* *p*

490

Sopr. *f* *Intensely mf* *f* *mf* *f* *mf*
poh - jas - - sa, ve - si hul - - -

Cl in Bb *mp* *mp* *mp* *mp*

Perc. *mp* *mp* *mp* *mp*

Pno *mp* *mp* *mp* *mp*

Vc. *mp* *mp* *mp* *mp*



Kilpiö: Mustan veden yli

493

Sopr. *f* *ff* *Enthusiastically*
mut - - - - - taa.

Barit.

Cl in Bb *mp* *mf* *f*

Perc. *mp* *mf* *f*

Pno *mp* *mf* *f*

Vc. *mp* *mf* *f*

496

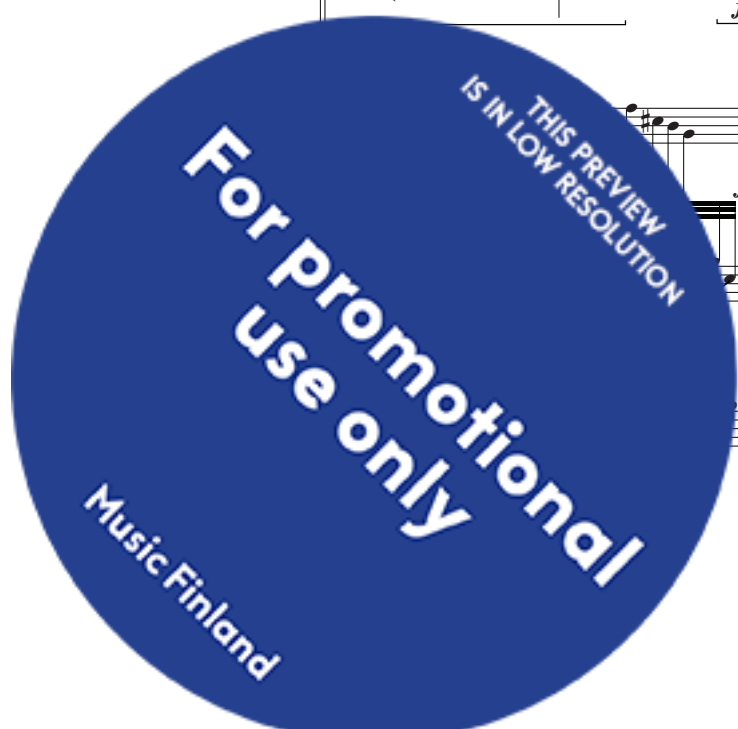
Sopr.

Barit.

Cl in Bb *f* *f*

Perc. *f*

f



498

Sopr. *Enthusiastically, boldly*
f
Mi-kää - n saa - pas

Barit. *Enthusiastically*
f
Ke - r - ro li - sää!

Cl in Bb *mf* *f* *f* *mf*

Perc. *mf* *f* *mf*

Pno *mf* *f* *mf*

Vc. *mf* *f* *mf*

502

Sopr. *f* *f* *ff* *ff*
e - i noi - ta kuk - ki - a tal - lo. e - i i - ki - nä.

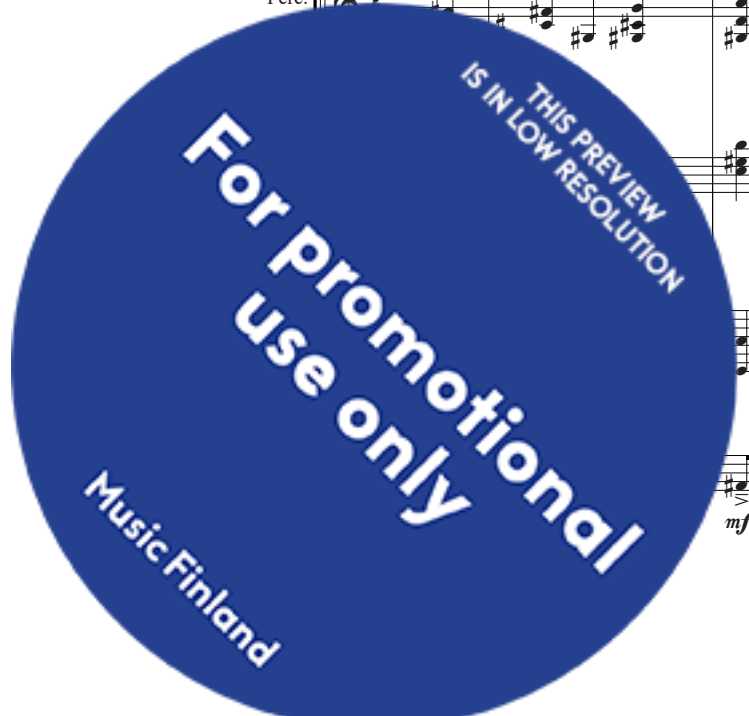
Barit.

Cl in Bb *mf* *f* *f* *f*
Briskly

Perc. *mf* *f* *mf* *mf*
Bongos

Pno *mf* *f* *f* *f*

Vc. *mf* *f* *f* *f*
Pizz.



507

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Arco Pizz. Arco Pizz. Arco

f *mf* *f* *f* *f* *f*

Congas

Excitedly

Very excitedly and enthusiastically

510

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Bongos Congas Bongos Congas Wood-Blocks

f *f* *mf* *f* *mf* *f*

Pizz. Arco

513

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Congas Susp. Cymb. B

f *mf* *f* *mp* *mf* *f*

Arco



Kilpiö: Mustan veden yli

516 *mf* *mp* *mp*

Barit. *mf* *mp* *mp*

Cl in Bb *mp* *p* *p*

Perc. *p* *pp* *pp*

Pno *mp* *p* *pp*

Vc. *mp* *p* *p*

tää tuol - - - la

518 *p* *mf* *f* *Very enthusiastically and energetically*

Barit. *p* *mf* *f*

Cl in Bb *pp* *pp* *mp* *mf* *f*

Perc. *pp* *pp* *ppp* *pp* *mp* *mf* *f*

Pno *pp* *mp* *mp* *mf* *f*

Vc. *pp* *mp* *f* *f*

ka - - - u - ka - na. On - ko se saa - ri?

E Temple Blocks Wood-Blocks

521 *f* *f*

Barit. *f* *f*

Cl in Bb *f* *mf* *f*

Perc. *mf* *f* *f*

Pno *f* *mf* *f*

Vc. *f* *f* *f*

On - ko se saa - ri? Saa - ri saa - ri

Wood-Blocks Temple Blocks Wood-Blocks

Pizz. Arco Pizz.



Briskly

523

Barit. *ff*
saa - - - ri?

Tape **5**
Recitation on tape, by 1 recitor.
The start is on the 2nd beat of bar 524.
The rest is not coordinated with the score.
"Tässä linnut asuu, lauluniekat pienet,

Cl in Bb *f ff f*

Perc. *f ff*
Susp. Cymb. Wood-Blocks Tom-toms

Pno *f mf*

Vc. *f*
Arco Pizz. *f ff*
Arco Seagull gliss.

526

Barit.

Tape tässä käki, ilolintu, kyntörastas lehdistöässä äänens ympäröikuu antaa pelkäämättä ilmass' sinkoilevia haukkoja,

Cl in Bb *f*

Perc. Wood-Blocks Tom-toms Wood-Blocks Tom-toms Wood-Blocks Tom-toms Wood-Blocks Tom-toms
f f f f f f

Pno *mf*

Vc. *f*
Seagull gliss.



530 9

Barit. 4/4

Tape 4/4 kotkia ja öitten ilkei', huhkaimia.

Cl in Bb 530
f *f* *ff* *fff*

Perc. 530
f *f* *ff*

Pno 530
mf *f* *ff*

Vc. 530
f *ff*

Very excitedly and enthusiastically

Speak
Insanely enthusiastically

532 *f*

Sopr. *Insanely enthusiastically*
 Saa - ri se on saa - ri se

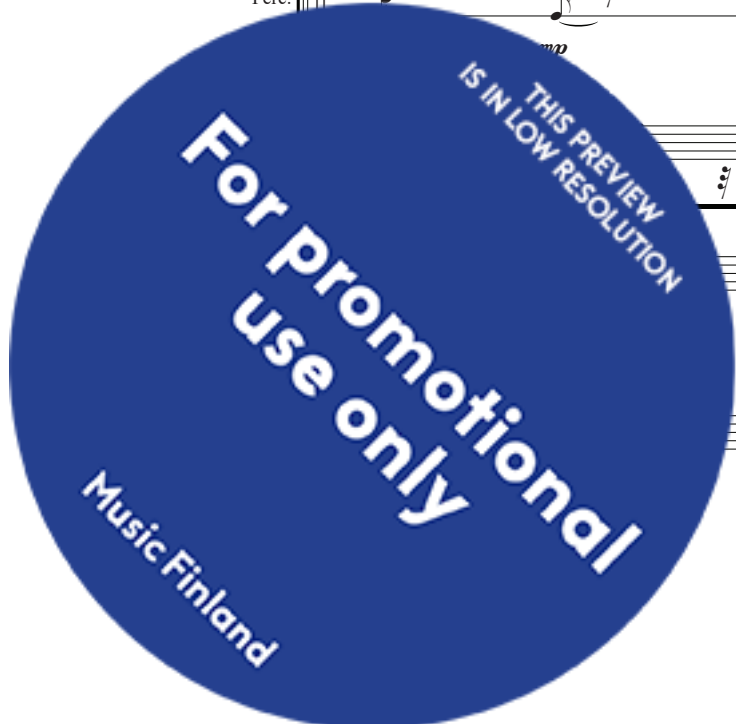
Barit. *f* *mf* *f*
 Saa - ri saa - ri

Tape Elo ystävyiden!" When the solo recitation has finished, (the ending point is not coordinated with the score), the recitation immediately goes on with the same text content, but by several readers.

Cl in Bb 532
f *mf* *f* *mf*

Perc. *mp* *mf* *f* *mf* *mp* *mf*

Arco *f* *f*
 Seagull gliss. Seagull gliss.



Kilpiö: Mustan veden yli

534 *ff*

Sopr. *ff* on!_

Barit. *f* *mf* *ff* ri saa - ri saa -

Tape

Cl in Bb 534 *f* *mf* *mf* *f* Nä - e - - n

Perc. *f* *mf* *f* *f*

Pno 534 *mf* *f*

Vc. *f* *f* Seagull gliss. Pizz.

536

Sopr. jy - r - kät kal - li - o - ran - - - nat.

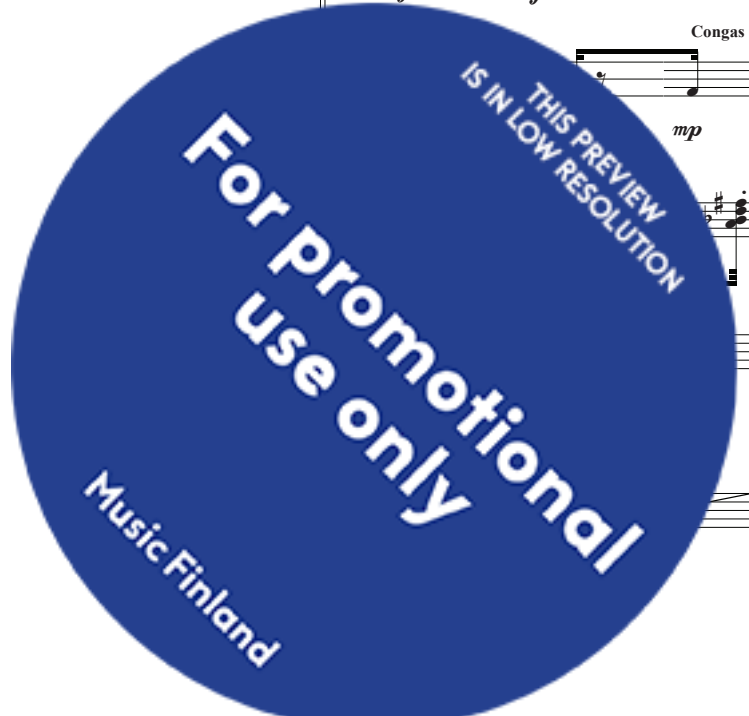
Barit. *mf* *f* *mf* *mf* saa - - - ri saa - - -

Tape

Cl in Bb 536 *f* *mf* *f* *mf*

Congas Bongos Susp. Cymb. Congas *mp* *f* *mf* *mp* *mp*

Pizz. Arco *f* *f* *mf*



Kilpiö: Mustan veden yli

538

Sopr. *f* Ko - - r - - ke - at

Barit. *f* *mf* ri saa - ri saa -

Tape

Cl in Bb 538 *mf* *f* *f* *mf*

Perc. Bongos Congas Susp. Cymb. Congas *f* *mf* *f* *mf* *mp* *mp*

Pno 538 *mf*

Vc. *f* *f* Pizz. Arco *mf*

540

Sopr. *ff* ha - vu - puut,

Barit. *f* *ff* ri saa - ri saa - ri saa -

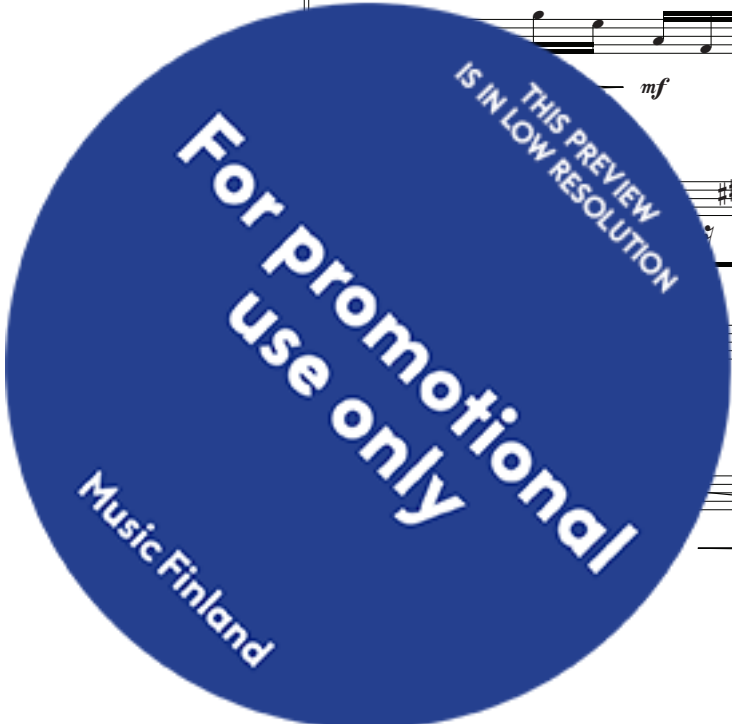
Tape

Cl in Bb 540 *mf* *f* *ff*

Perc. Bongos Congas Susp. Cymb. Bongos Congas Tom-Toms *mf* *mf* *f* *mf* *f*

Pno *mf* *f*

Vc. *f* *ff*



Kilpiö: Mustan veden yli

542 *ff*

Sopr. mel - - - kein mus - - - tat.

Barit. ri saa - - - ri

Tape

Cl in Bb *f* *ff*

Perc. Susp. Cymb. Congas Bongos Tom-Toms *f* *mf* *f* *f* *mf* *f* *f* *ff*

Pno *f* *ff*

Vc. Pizz. Arco *ff* *f* *ff*

544

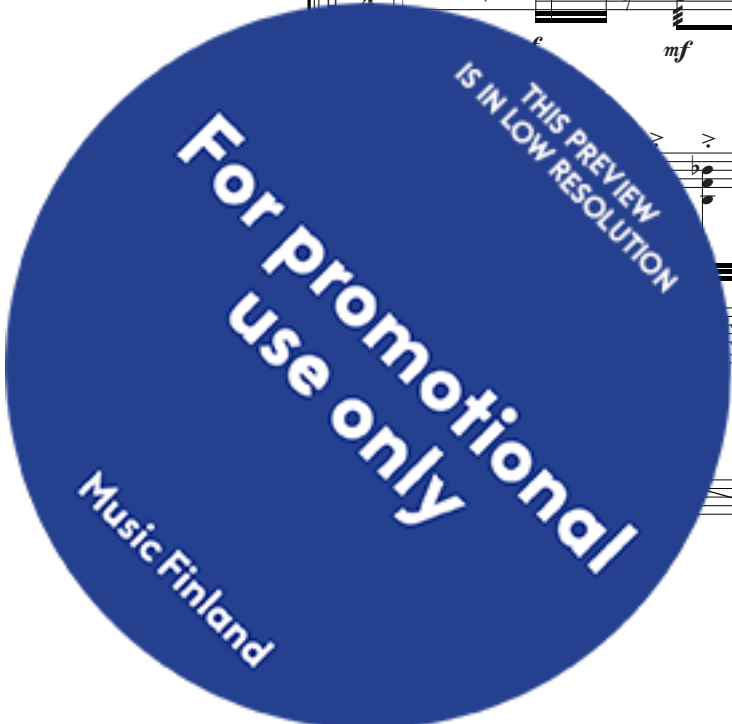
Tape

Cl in Bb *f*

Perc. Susp. Cymb. Wood-Blocks Tom-toms *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Pno *f*

Vc. *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

547

Tape

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Susp. Cymb. Tom-toms Susp. Cymb. B →

mf mf mf mp mp

f

mf mf

Recitation suddenly ends

550

Barit.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Change to Bass Clarinet in Bb

E

Change to Tam-Tam
Take the tam-tam and triangle beaters

p p pp

mf

mp

Somberly, ominously

552

Barit.

Perc.

Pno

Vc.

Sing

Earnestly, gravely

f

Tam-tam

p

Ja mus - - - - - taa me - - - - - r - - - - - ta



Kilpiö: Mustan veden yli

555

Barit. *f* *mf*
kal - li - o - it - ten a - - l - la.

B. Cl. in Bb *mf* *mp*

Perc. *p* Scrape *mf* *p*

Pno *mf* *mp*

Vc. *mf* *mp*

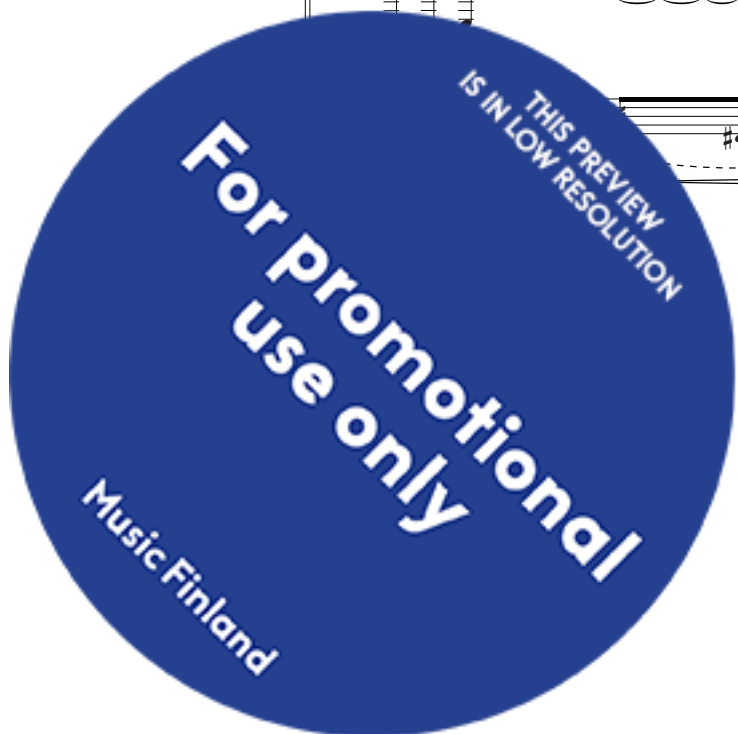
557

Barit. *mf* *f*
Mi - nä nä - en.

B. Cl. in Bb *mp* *mf*

Perc. *p* *mp*

Pno *mp* *mf*



Kilpiö: Mustan veden yli

559 *f* *mf* *f* *mf*

Barit. Sii - - - hen he - - - i - jas - - - tuu

B. Cl. in Bb

Perc. *p* Scrape *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

559 *mf* *mf* *mp* *mf* *mp*

Pno

Vc. *mf* *mf* *mp* *mf* *mp*

562

Sopr.

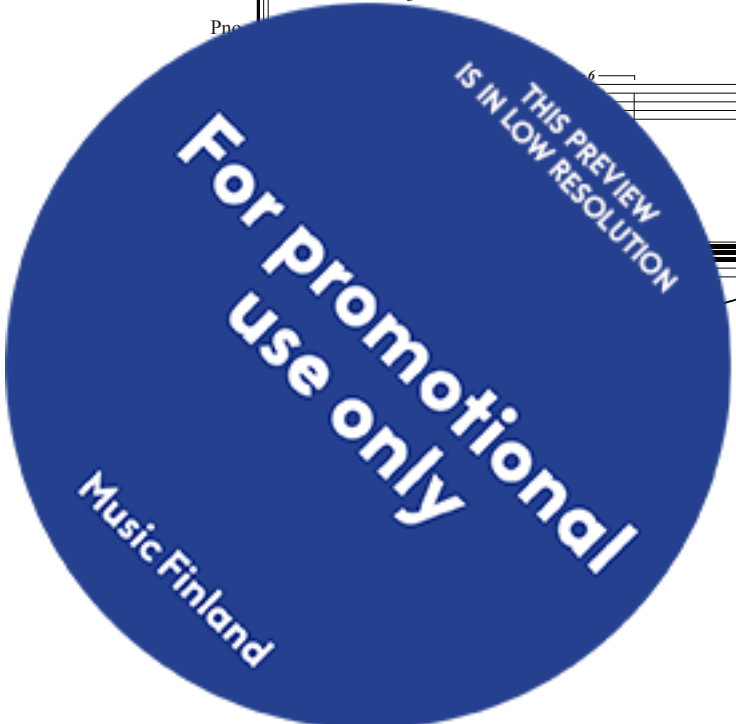
Barit. *f* va - lo - a.

B. Cl. in Bb Change to Clarinet in Bb

Perc. Strike *mf* *p* *mf* Change to Suspended Cymbals

562 *mf* *mp* *mf* *mp*

Pno



Kilpiö: Mustan veden yli

564

Sopr. *f* *Frightenedly*
Pi - dä m - (m)i - nus - ta

Cl in Bb *mf* *f* *mf*

Perc. *mp* Susp. Cymb. B *E* *mf*

Pno *f* *mf*

Vc. *f* *f*

566

Sopr. *f*
kiin - - - - - ni. Pe - lot - taa.

Cl in Bb *mf* *mf* *f* *mf*

Perc. *mp* *mf* Congas *mf* *f* Susp. Cymb. Congas Susp. Cymb. *mf* *mf* *mf*

Pno *f* *mf* *f* *mf*

Vc. *mf* *f* *mf* *f*

569

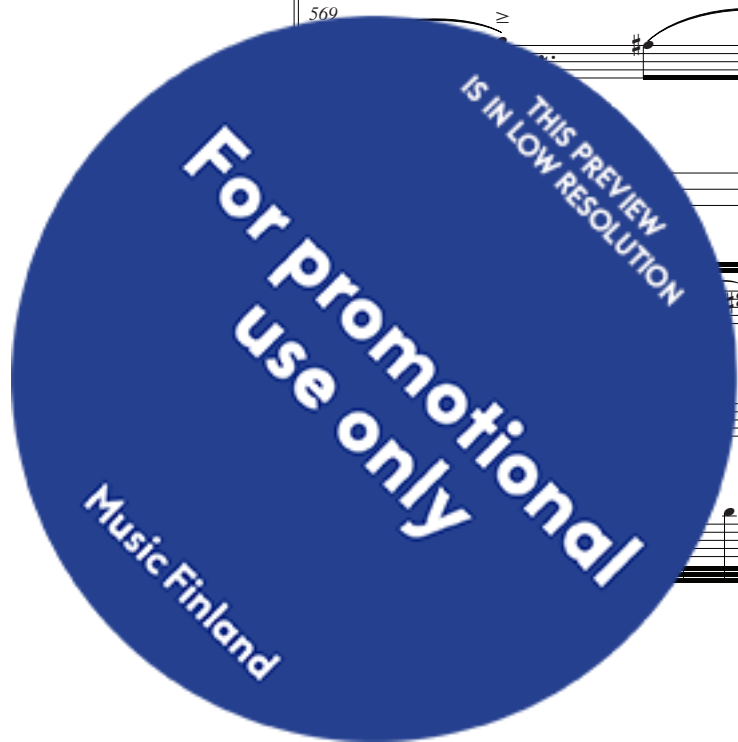
Sopr.

Cl in Bb *mf* *f*

Perc. Congas *mf* *f*

Pno *mf* *f*

Vc. *mf* *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

571 *f*

Sopr. Ki - vet nä - - - - - yt - tä - vät ha - - - - - u - - - -

Cl in Bb 571 *mf*

Perc. Susp. Cymb. *mp* *mf* *mp* *mf* Congas *mf* *f*

Pno 571 *mf*

Vc. *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

573 *ff*

Sopr. do - - - - - il - ta. Kuu

Cl in Bb 573 *mf* *f* *mf*

Perc. Susp. Cymb. Congas *mp* *mf* *mf* *f* *f* *f* Susp. Cymb. Congas *mf* Susp. Cymb. *mf*

Pno 573 *mf* *f* *mf*

Vc. *f* *mf* *f*

576 *ff*

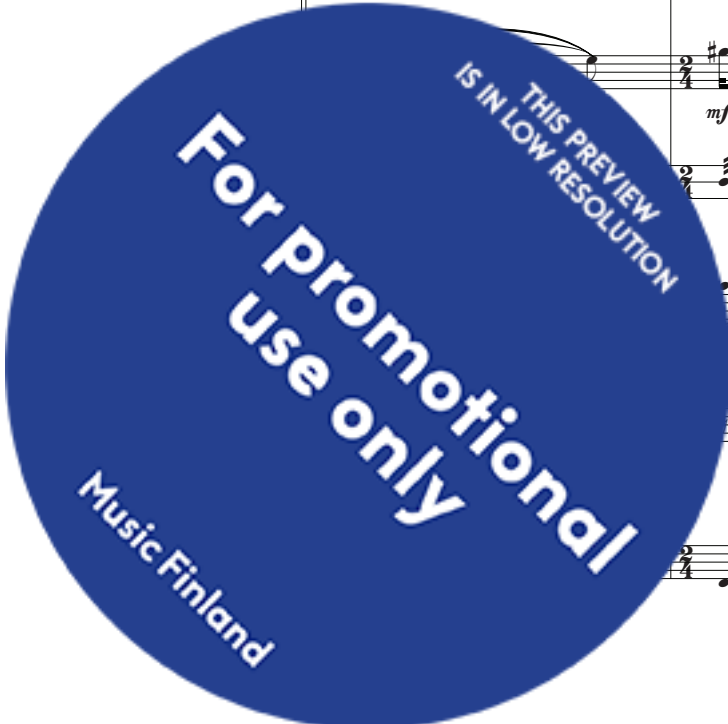
Sopr. va - la - i - see - - - - - paa - - - - -

Cl in Bb *mf* *f*

Perc. *mf* *f*

Pno *mf* *f*

Vc. *f* *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

579

Sopr. det.

Cl in Bb 579 *f* *ff*

Perc. Tom-toms *f* *ff* Susp. Cymb. *ff*

Pno 579 *ff*

Vc. *f* *ff*

Cl in Bb 581 *ff*

Perc. Change to Vibraphone *ff*

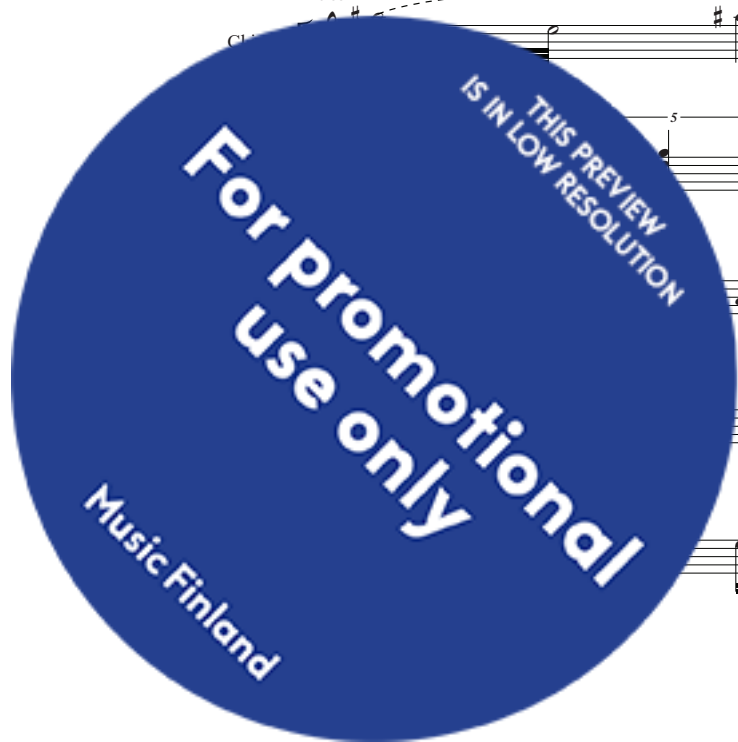
Pno 581 *ff*

Vc. *ff*

5 ← ♩ = ♩ = 100 →

583

97



585

Sopr.

6
Loud wind and storm noise

Tape

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

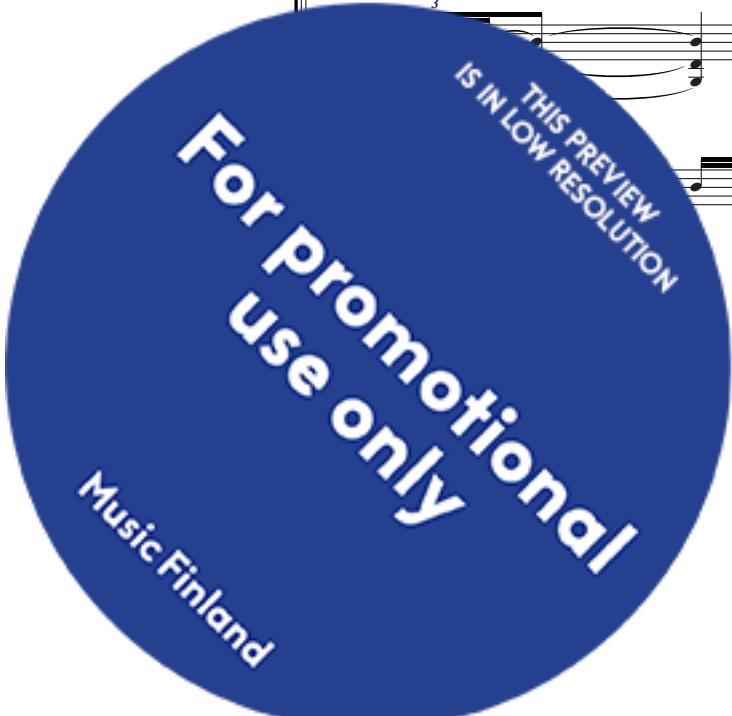
589

Sopr.

Cl in Bb

Perc.

Pno



Scene III "Myrsky"

$\text{♩} = 100$
Frantically

591 *f*

Sopr. *mf* *f*

Cl in Bb *mf* *mp* *mf*

Perc. *mf*

Pno *mf* *p* *mp* *mf* *p*

Vc. *mf*

Saa - - - ri. Jo - ko se on sii - - - nä.

594 *f*

Sopr. *mf*

Cl in Bb *mf*

Perc. *mf*

Pno *mf*

Vc. *mf*

Aal - - - lot lyö - - - vät



Kilpiö: Mustan veden yli

596

Sopr. *f* *ff*

kal - li - oon

Cl in Bb *mf* *f*

Perc. *mf* *f*

Pno *mf* *f*

Vc. *mf* *f*

598

Barit.

Cl in Bb *f*

Perc. *f*

Pno *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

601 *Calmingly*
mp

Barit. *mf*

Tape

Cl in Bb *mp* *pp* *p*

Perc. *To Susp. Cymb.* *Susp. Cymb. B* *pp* *p* *pp*

Pno *mp* *pp* *p* *Loco* *8th*

Vc. *mp* *pp* *p*

Kuu - - - - let - ko tuu - - - - len?

604 *mp* *mf* *mp*

Barit. *mp* *mf* *mp*

Tape

Cl in Bb *p* *pp*

Perc. *pp* *p* *p*

Pno *p*

Vc. *p*

Kuin - - - - se sa - noi - - - - si



611

Sopr. *f* ir - to - aa lai - - - ta

Tape $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$

Cl in Bb *mp* *f* *mp*

Perc. E Tom-toms Susp. Cymb. B *mp* *mp* *f* *mp*

Pno *mp* *f* *mp*

Vc. *mp* *f* *mp*

614 *ff* ha - jo - aa

Barit.

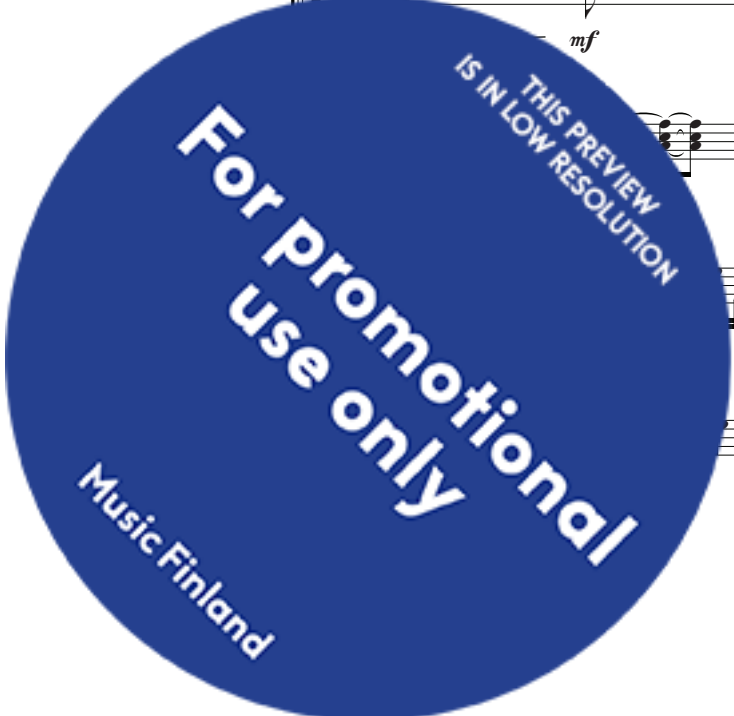
Tape $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

Cl in Bb *mf* *mf* *f* *ff*

Perc. E Tom-toms *mf* *f* *mf* *ff*

Pno *ff*

Vc. *mf* *ff*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

617

Barit. *f* Ei, ei! Me

7
Recitation: "- ja kosk' tuuli hieno, kukkas-hajuu täynnä,
koivistossa lehtiin kanssa leikittelee. -"
[End of recitation is not coordinated with the score.]

Cl in Bb *ff* *f* *mp*

Perc. Susp. Cymb. Tom-toms *f* *f* *mf* *mp* *p* *mp*

Pno *ff* *f* *mp*

Vc. *ff* *f* *mp*

620

Sopr.

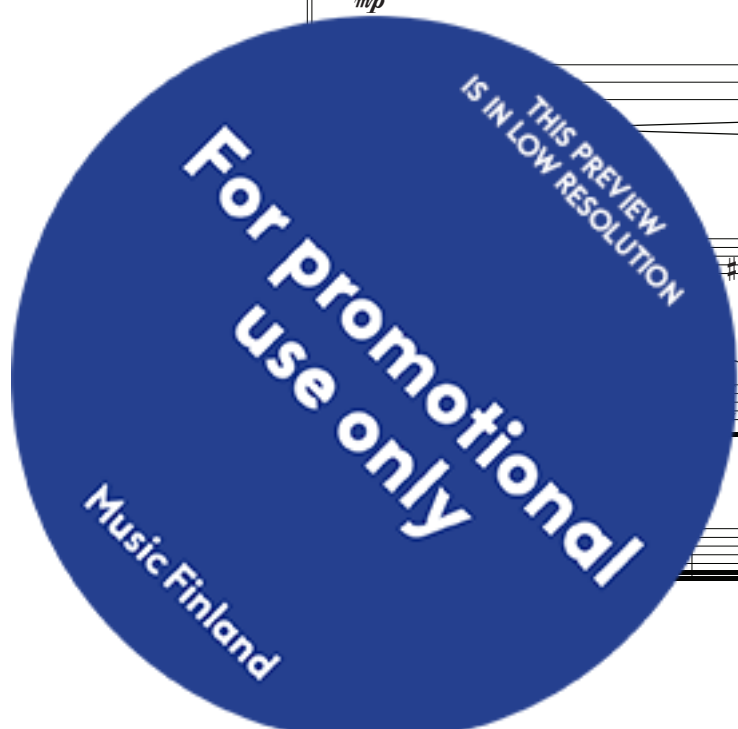
Barit. sel - vi-äm - - - me!

Cl in Bb *mp* *f* *f*

mp *mp* *mf*

f

f



Kilpiö: *Mustan veden yli*

Frenetically, desperately

622 **f**

Sopr. Kyl - - - mä ve - si tul - - - vii **ff** lai - dan

Barit.

Cl in Bb 622 **mf** **f**

Perc. B → E **mp** **mf** B → E **mp** **mf** E **mp** **mf**

Pno 622 **mf** **f**

Vc. **mf** **f**

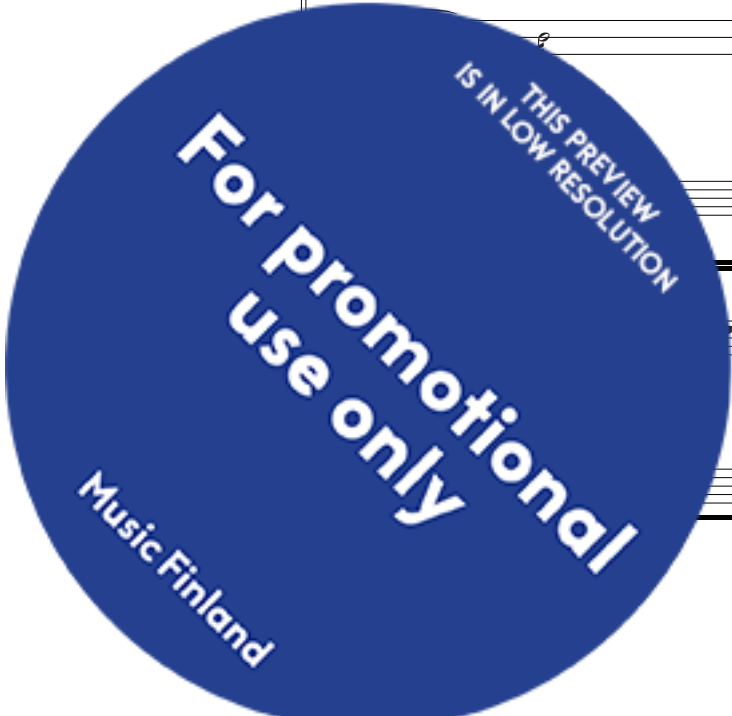
625

Sopr. y - li.

Barit. **ff** Pi - dä kiin - - - ni!

Cl in Bb 625 **mf** **f**

E → B B → E **mf** **f**



627

Sopr.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

f *mf* *mp* *p*

E → B B

f *mp*

630

Sopr.

Tape

Cl in Bb

Perc.

mp *mf*

8
Recitation: "Ukkospilvi päälle karkaa uhkaileva
[Coordination with the score is not needed after the beginning]"

ankara ja täynnä metelii ja pauhuu

An - na

Change to Vibraphone
Take the soft mallets

Vibraphone

pp *pp* *pp* *p*

pp *pp* *pp* *pp*

pp

pp *pp* *pp* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

634 *mp* *mf* *p* *mf*

Sopr. *mp* *mf* *p* *mf*
kä - si. Pi - dä mi - nus - ta kiin - - - - ni.

Tape
niin kuin päivä tuomion, ja aallot riehuu kihisee ja temmeltää ja pehtaroitsee ympär laivan kuni hurjat lohikäärmeet - "

Cl in Bb *p* *mp > p* *pp*

Perc. *mp* *p* *mp* *pp* *p*

Pno *pp*

Vc. *pp* *pp*

637 *mf*

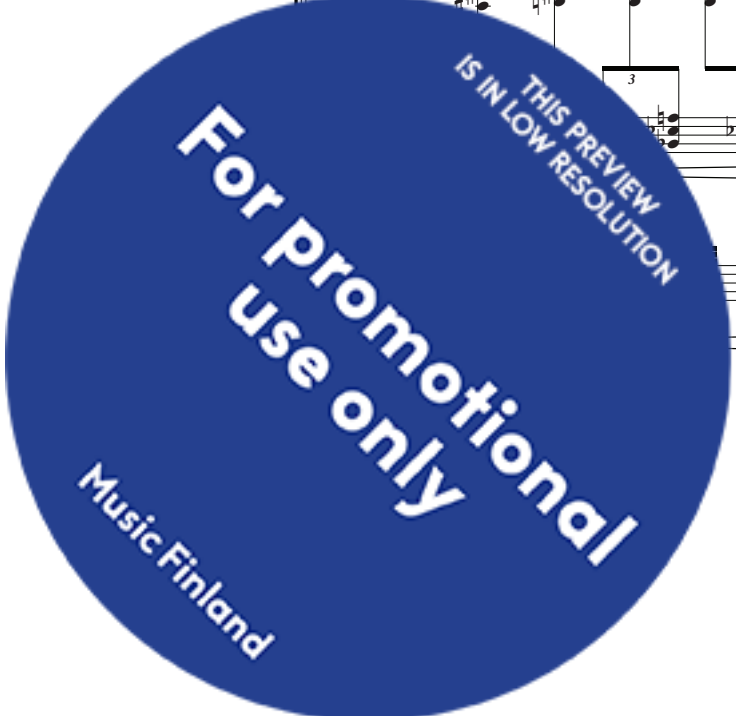
Sopr. *mf*
Suo - - - - je - len

Cl in Bb *p* *mp* *p*

Perc. *p* *mp*

Pno *p*

Vc. *p*



640 *p*

Sopr. *si - nu - a.*

Barit.

Cl in Bb

pp *pp* *p* *mp*

Perc. *p* *pp* *p*

Change to Suspended Cymbals
Take the brushes

Pno *p* *pp* *p*

Vc. *p* *pp* *p*

643 *mf* *mp*

Barit. *O - len ra - kas - ta - nut si - nu - a.*

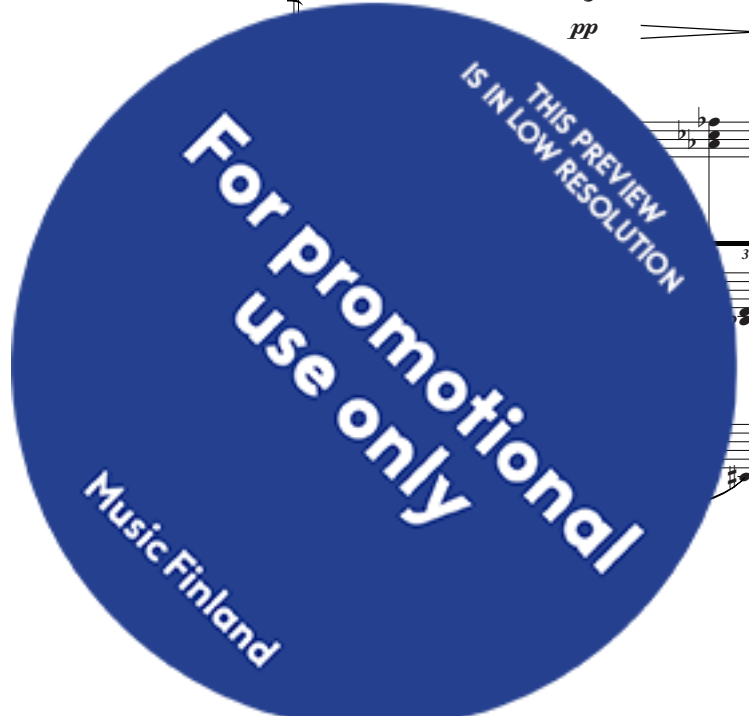
Cl in Bb *p* *pp* *ppp* *pp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp*

Susp. Cymb.

Pno *pp*

Vc. *pp*



646

mf \rightrightarrows mp

Barit. Muis - tan

Cl in Bb *pp* \rightrightarrows *p* *p* \rightrightarrows *pp*

Perc. *pp* \rightrightarrows *p* *p* *p* \rightrightarrows *pp* *pp*

Pno *pp* *p* *p* \rightrightarrows *pp*

Vc. *pp* *p* *p* \rightrightarrows *pp*

650

Sopr.

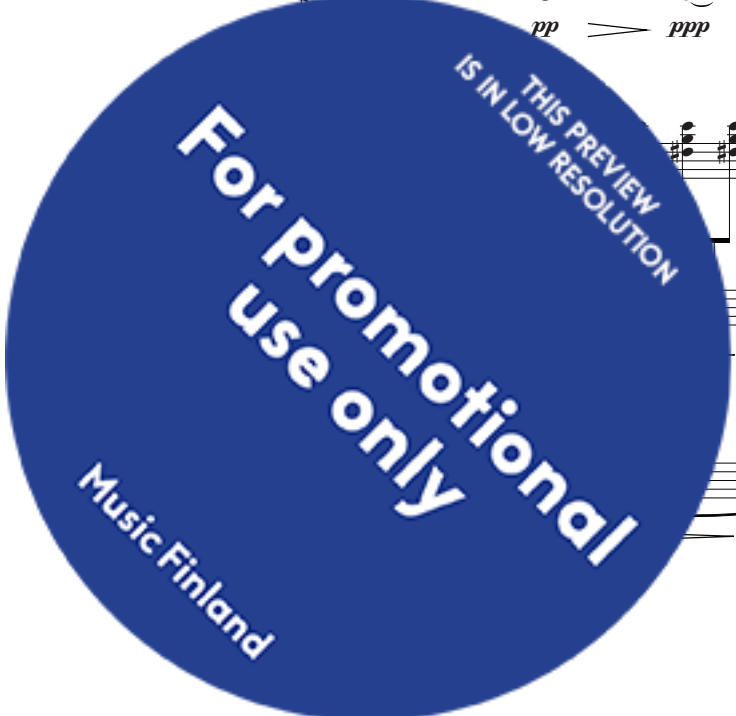
Barit. *mp* \rightrightarrows *p*
et - tä ra - kas - tin.

Cl in Bb *pp* \rightrightarrows *mp* *mp*

Perc. *pp* \rightrightarrows *ppp* *pp* \rightrightarrows *mp* *mp*

Take the medium or hard mallets 

ppp \rightrightarrows *mp* *mp*



653

Sopr. *f* Pi - dä kiin - - ni!

Cl in Bb *mf* *f* *p*

Perc. *mf* *f* *mf* *p*

Pno *mf* *f* *p* *f*

Vc. *mf* *f* *p* *f*

655

Sopr. *f* Yl - - - lä sa - la - moi - va tai - - vas,

Cl in Bb *f* *p* *mp* *f*

Perc. Change to Vibraphone *p* *mp* *f*

Pno *f* *p* *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

658 *f*

Sopr. al - - - la mus - - - ta vel - - -

Cl in Bb *f* *p*

Perc. *f* *p*

Pno *f* *p*

Vc. *f* *mp*

662

Sopr. - - - lo - va me - ri.

Cl in Bb *mf* *f* *f*

Perc. *mf* *f*

Pno *mf* *f* *f*

Vc. *mf* *f* *f*

665 *f* *f*

Sopr. Me - ren - poh - ja on -

Cl in Bb *mp* *mp* *mp*

Perc. *mp* *mp* *mp*

Pno *mp* *mp* *mp*

Vc. *mp* *mp* *mp*



Kilpiö: Mustan veden yli

667

Sopr. *ff*

Cl in Bb *mp* *mf*

Perc. *mp* *mf*

Pno *mp* *mf*

Vc. *mp* *mf*

ruu - mi - ta täyn

670

Sopr. *fff*

Cl in Bb *ff*

Perc. *ff*

Pno *ff*

Vc. *ff*

nä.

673

Barit.

Tape 9 The lightning strike sound

To Susp. Cymb.

ff



Kilpiö: Mustan veden yli

675

Barit. *ff*

Cl in Bb *f* *mf*

Perc. *mf* *f* *mp* *mf*

Pno *ff* *mf* *mf*

Vc. *f* *mf* *mf*

677

Barit. *ff*

Cl in Bb *f* *mf* *ff* *f*

Perc. *f* *ff* *f* *mf*

Pno *ff* *f*

Vc. *ff* *f*

680

Barit. *ff*

Cl in Bb *mf* *mp* *mf*

Perc. *mf* *mf*

Pno *mf*

Vc. *mf*

kaa - - - - - tuu

Ve - si ve - si vel - - - - loo

si - sää - - - - (ä)n.



Kilpiö: *Mustan veden yli*

Desperately, frantically
ff

683

Barit. En saa

Cl in Bb *mf*

Perc. Susp. Cymb. *mf* To Tam-Tam

Pno *mf*

Vc. *mf*

685

Barit. **fff** *Speak*
hen - ke - ä!

Cl in Bb *Sub. fff* *f* *fff*

Perc. Tam-tam *f* To Susp. Cymb.

Pno *Sub. fff*

Vc. *Sub. fff* *fff*

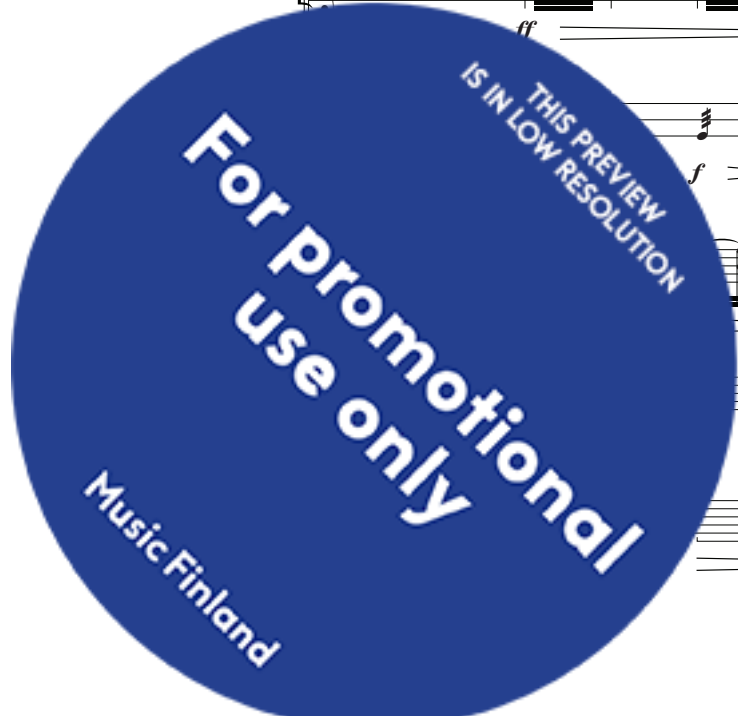
687

Cl in Bb *ff* *f*

Change to Vibraphone

Vibraphone *f*

Pizz. *ff*



Gravely, solemnly, frightenedly

690

Sopr.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

f *ff* *ff* *f* *ff* *ff* *f*

Arco Pizz.

694

Sopr.

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

f *ff* *f* *f* *ff* *f*

Amazedly, frightenedly

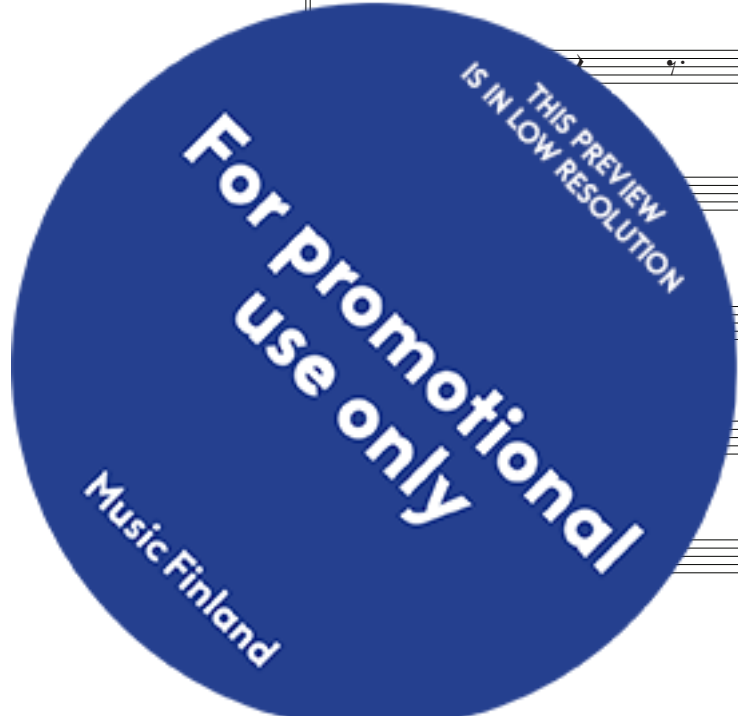
Nä - et - kö?

697

Sopr.

f *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

Nä - et - kö tu - (u)on to - i - sen



Kilpiö: Mustan veden yli

700 *ff* *f*

Sopr. la - i - van? Val - ta - va lai - va.

Cl in Bb *f* *f*

Perc. *mf* *mf*

Pno *mf* *mf*

Vc. *f* *f*

705 *f* *ff* *ff* *f* *ff*

Sopr. Va - 1 - ta - va lai - va. lai - va lai - va lai -

Cl in Bb *ff* *f* *ff* *ff* *f*

Perc. *mf* *f* *f*

Pno *mf* *f* *f*

Vc. *f* *ff* *ff*

710 *fff*

Sopr. va.

Cl in Bb *fff* *f* *ff*

Perc. *f*

Pno *f*

Vc. *ff* *f* *Arco*

Kilpiö: Mustan veden yli

Sing
Amazedly, frightenedly
f

712

Barit. Sii - nä e - - i o - le ke - tään

Cl in Bb *mf*
To Susp. Cymb.

Perc. *p*
Susp. Cymb. B →

Pno *mf*

Vc. *mf* *mp*

716

Barit. Mut - ta se on tä - (ä)yn - nä.

Cl in Bb *f* *mf* *f*

Perc. E Congas *mf* *mf* Susp. Cymb. *mf* B → *mp*

Pno *mf* *mf*

Vc. *mp* *mp* *mp*

719

Barit. Ve - si lyö sen la - - (a) - to - jen

Cl in Bb *f* *mf* *f* *mf*

Perc. Susp. Cymb. E *f* *mf*

Pno *f* *mf*

Vc. *f* *mf*



Kilpiö: Mustan veden yli

722

Sopr. *ff* Sen kap - tee -

Barit. *fff* y - li!

Cl in Bb *ff* *ff* *f*

Perc. *f* *ff* Change to Tam-Tam *mf* Tam-tam

Pno *ff* *f* *f*

Vc. *ff* *f* *f*

725

Sopr. *ff* ni on i - ki - van - - - ha. *fff*

Cl in Bb *ff* *f* *ff*

Perc. Change to Vibraphone *ff* Vibraphone

Pno *f* *f* *ff*

Vc. *f* *ff* *f* *ff*

727

Cl in Bb *ff* *ff* *ff*

Perc. *f* *f* *f*

Pno *f* *ff* *ff*

Vc. *f* *ff* *ff*

Pizz. Arco Pizz.

118



Kilpiö: Mustan veden yli

730 *ff* *f* **Change to Bass Clarinet**

Cl. in Bb

Perc. *f* *mf* *mp* *p* To Susp. Cymb. Take the brushes

Pno *f* *mf* *mp* *p*

Vc. *f* *mf* *mf* *mp* *mp* *p* Arco Pizz. Arco Pizz.

735 *Resignedly* *mp*

Barit. Jos ku - o - le - (e)m - me nyt.

B. Cl. in Bb *pp* *p* *pp*

Perc. Susp. Cymb. *pp* *ppp*

Pno *pp* *pp*

Vc. *p* *p*

739 *Desperately* *mf* *mp* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

Barit. Tur - haa se ka - (a)ik - ki rim -

B. Cl. in Bb *p* *mp* *p* *mp* *p* *pp* *p* *mp*



Kilpiö: Mustan veden yli

742 *mf* *f*

Barit. pu - - i - lu!

B. Cl. in Bb *mp* *mf* Change to Clarinet in Bb

Perc. *mp* *p* *mf* Change to Vibraphone

Pno *mf* *mf*

Vc. *f* *mp* Arco

744 *mp* *p*

Sopr. Calmingly, hopefully, encouragingly
Em - - me kuo - - le.

Cl in Bb *pp* *p* *pp* *pp*

Perc. Vibraphone *p* *p*

Pno *mf* *p* *p*

Vc. *mf* *mp* *p* *p* *pp* *p* Pizz.

747 *mp* *mf* *f*

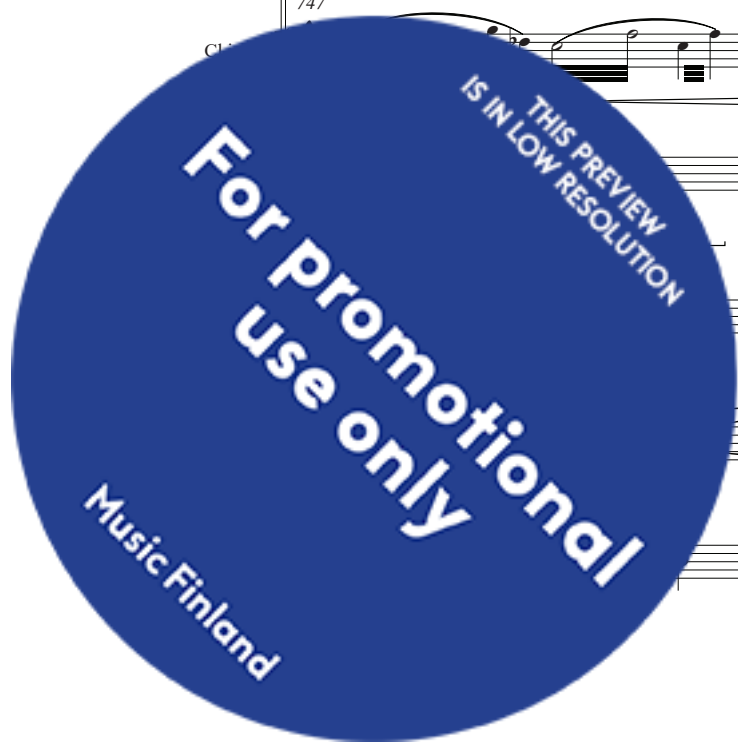
Sopr. Toi - vo kii - - tää! E - teen - -

Cl *mp* *mf* *mf*

Perc. *mp* *mf* *f*

Pno *mp* *mf* *f*

Vc. *mp* *mf* *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

751

Sopr. *mf* *ff*
pän.

Cl in Bb *mf* *f*

Perc. *mf* *f*

Pno *mf* *f*

Vc. *mf* *f*
Arco

753

Sopr.

Cl in Bb *f* *mf*

Perc. *f* *mf*

Pno *f* *mf*

Vc. *f* *mf*

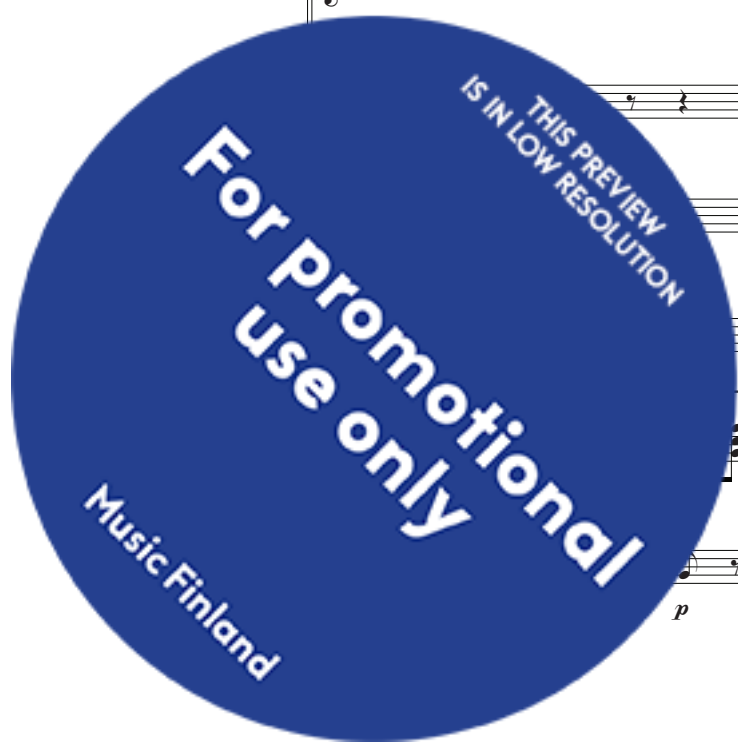
755

Sopr. *mf* *mf*
Hei, tuu - li hil - je -

pp *p* *pp* *p*

p *p*

Pizz. *p* *mp* *mp*



759 *mp* *p*

Sopr. *nee*

Cl in Bb *p* *pp* *Change to Bass Clarinet*

Perc. *p* *pp* *Change to Suspended Cymbals*

Pno *p* *p*

Vc. *p* *pp* *p* *Arco S.T.* *Pizz.*

Hazily

Laconically, calmly
mp

763 *mp* *mf* *mp* *p*

Barit. *Ve - ne* *py - syy* *vie - lä* *koos - sa.*

B. Cl. in Bb *p* *pp* *p* *pp* *pp*

Perc. *pp* *Susp. Cymb.*

Pno *pp* *pp*

Vc. *p* *pp* *Arco*

768 *mp* *p* *p*

Barit. *Ka - (a) i - de - puu* *on*

B. Cl. in Bb *p* *pp* *pp* *pp*

Perc. *pp* *pp*

Pno *pp* *pp*

Vc. *pp* *p* *Pizz.*



Kilpiö: Mustan veden yli

773 *pp* *p*

Barit. ir - ti, ai - - - rot pois - - -

B. Cl. in Bb *pp* *pp* *pp*

Perc. *ppp* *ppp* Tom-toms *pp*

Pno *pp* *pp*

Vc. *p* *pp* *p* Arco Pizz.

777 *pp*

Barit. - - - sa.

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp*

Perc. *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* Susp. Cymb.

Pno *ppp* *ppp*

Vc. *pp*

781

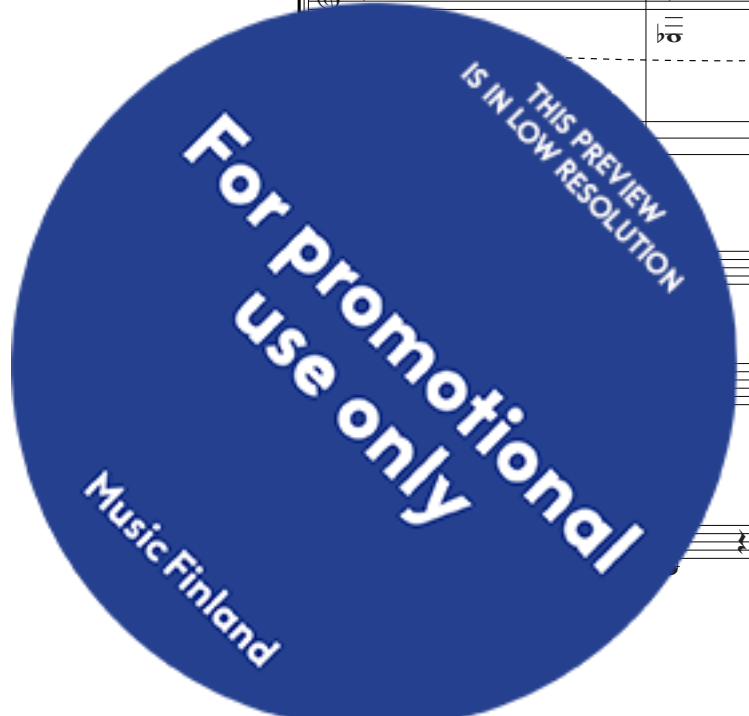
B. Cl. in Bb

Tam-tam Scrape *ppp* *ppp*

Arco S.P. *ppp*

3 ← ♩ = ♩ = 75 →

123



786

Sopr.

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Change to Vibraphone
Take the bow

Vibraphone
With bow

ppp *ppp* *p* *ppp* *pp*

Scene IV "Lintukoto"

♩ = 75

791

Wonderingly, dreamily
p

mp p *pp* *p* *mp* *p*

Sopr.

Mi - hin — se saa - ri ka - to - si? Näin — sen kirk - kaas - ti.

B. Cl. in Bb

pp *pp*

Perc.

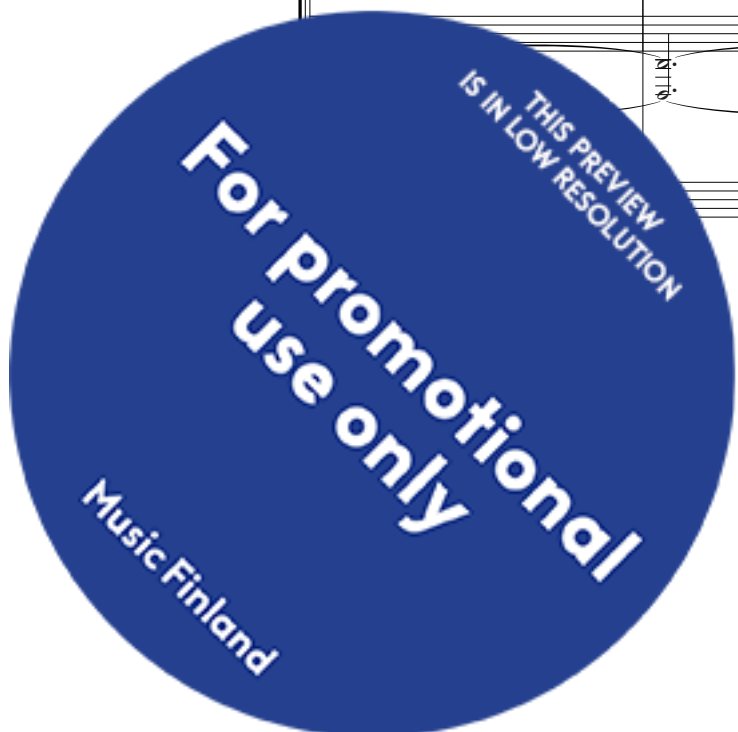
Vibraphone
With bow

p

Pno

pp *pp*

p



Kilpiö: *Mustan veden yli*

796 *Dreamily, expressively* *p* *mp* *p* *Playfully, flirtatiously, seductively* *p*

Sopr. Tu - li mie - leen ko - ti - ran - ta, mis - sä nuo - re - na

B. Cl. in Bb *pp* *pp* *pp* *pp*

Perc. *p* *p* *p* *p*

Pno *pp* *pp*

Vc. *p* *p* *p*

As before As before Change to Marimba

801 *Seductively, sensually, dreamily* *pp*

Sopr. ma - ka - il - tiin. Ord. Grimly, gloomily *mf*

Barit. *Frightenedly* *mf* *mf* Nas. Pys - ty -

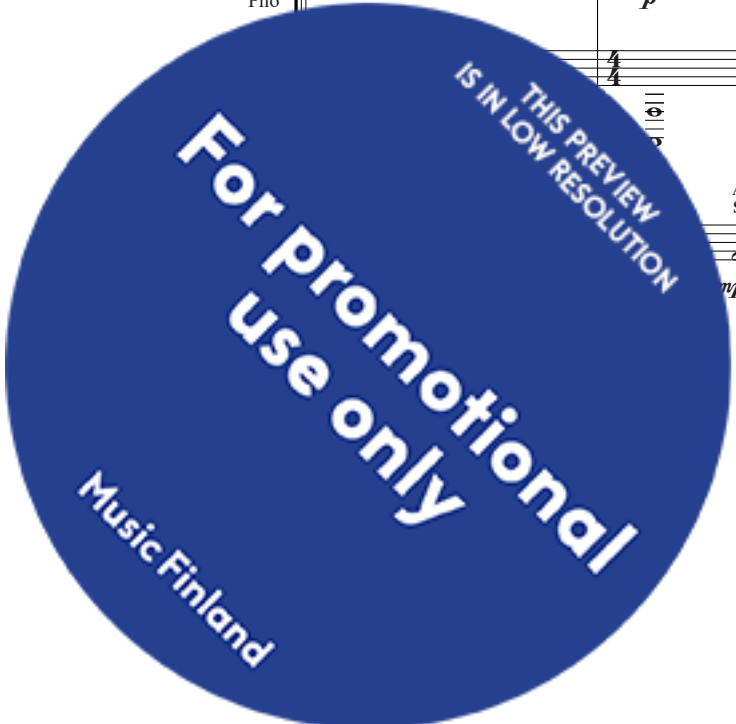
B. Cl. in Bb *pp* *mp* *pp* *pp* *mp* *p* *pp* *pp* *mp*

Perc. *mp* *mf* *pp* *mp* *mf* *pp* *pp* *pp* *mf*

Pno *p* *p* *mp*

Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz.

mp *pp* *p* *mp* *pp* *p* *mp*



805

Sopr.

Barit.

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc.

su - o - rat kal - li - o - ran - nat. Ko - r - ke-at puut,

f *mf* *f* *f*

mf *p* *mf* *p* *mf* *mp* *mf* *mp*

f *mf* *mp* *f* *mf* *f* *f*

805

mf *f* *mp* *mf* *mf*

8^{va}

Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P.

f *mf* *p* *f* *mf* *p* *f* *mf* *p* *f* *mf* *p*

809

Sopr.

Barit.

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc.

Ei, ei si - tä!

mus - tat py - - - l - vää.

mf *ff* *mf*

p *mf* *f* *mf*

mf *f* *f* *mf* *mp*

f *mf*

Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P. Pizz. Arco S.P.

mf *f* *f* *mf*

loco

Ord.



Kilpiö: Mustan veden yli

Dreamily, lyrically, expressively

813 *mf* *mp* *p*

Sopr. Näin — toi — — — sen — — — ran — — — nan.

Cl in Bb

B. Cl. in Bb *pp*

Perc. *mp* *p* *pp*

Pno *mp* *p* *pp*

Vc. *mp* *p* *p* *p*

817 *mp* *mf mp* *mf mp* *p* *pp*

Sopr. Po — — — l — — — tta — — — vaa — — — hi — — — e — — — kkaa.

Cl in Bb *p*

Perc. *mp* *pp*

Pno *p* *p* *pp*

Vc. *p* *p* *pp*

821 *Dreamily, lyrically* *p* *pp*

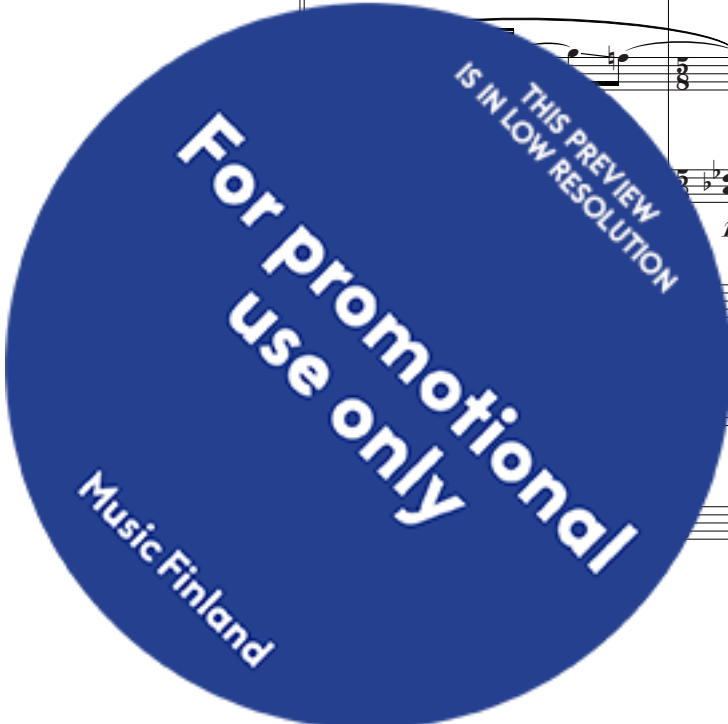
Sopr. Kä — si pit — kin — sel — kää —

Cl in Bb *p* *pp*

Perc. *p* *pp*

Pno *p* *pp*

Vc. *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

825 *Very dreamily and softly*
pp

Sopr. *ppp*

Cl in Bb *ppp*

Perc. *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp*

Las - ten na - - - u - ru.

829 *Change to Bass Clarinet*

Cl in Bb

Perc. *pp* *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp*

832

10

Birdsong emerges

Tape

B. Cl. in Bb *ppp*

Take two bows

Vibraphone
With bow *p*

ppp



Repeat x times, until the recitation has ended and the conductor shows to go on.

836 *ppp* *pp* *ppp* *p* *ppp*

Sopr. la - (a)u - laa ne - (e)j - to

Barit. po - (o)j - ka

Birdsong continues
 Recitation on tape:
 "Ihanasti laulaa poika niin myös neito
 armaas' syleilyksess' laivan hienoll' kannell'.
 Joutsen alakuloisesti ääntää,
 ihanasti toki; linnut visertelee
 rannall' kiistellen ja saaren metsä kaikuu;
 meri kaikuu, taivaan kansi kaikuu,
 kaikki yhteensulaa sointuun ihmeelliseen,
 kaikk' on hyminä kuin Tapiolan linnass',
 koska soivat siellä kultakanteloiset."

Tape Birdsong and recitation end

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp* *pp* *pp* *ppp*

Perc. *pp* *pp*

836

Pno *ppp* *pp*

Vc. *pp* *pp* *ppp* *pp*

Pizz. Arco S.T. Pizz.

840 *p* *ppp* *pp* *pp*

Sopr. *Wonderingly, dreamily, very smoothly*
 O - mi - tu - (u)j - si - a ka - i - ku - ja me - rel - tä.

B. Cl. in Bb *pp* *ppp* *pp*

Vibraphone *pp* *pp*

pp

pp

pp



846

Sopr. *p* *mp* *p* *mp*
Ää - - - ni - ä ko - to - a. Sii - tä, mi - kä

B. Cl. in Bb *pp* *ppp* *p* *pp*

Perc. *pp* *pp* *p*

Pno *pp* *p*

Vc. *pp* *p* *p*

Bitterly

851

Sopr. *pp*
jäi.

Barit. *mf*
Nii - tä kai - - ku - ja saa - daan kuul - la

B. Cl. in Bb *pp* *mp* *mp*

Perc. *mf*
Change to Marimba
Take the hard or medium mallets
Marimba

Pno *pp* *mp*

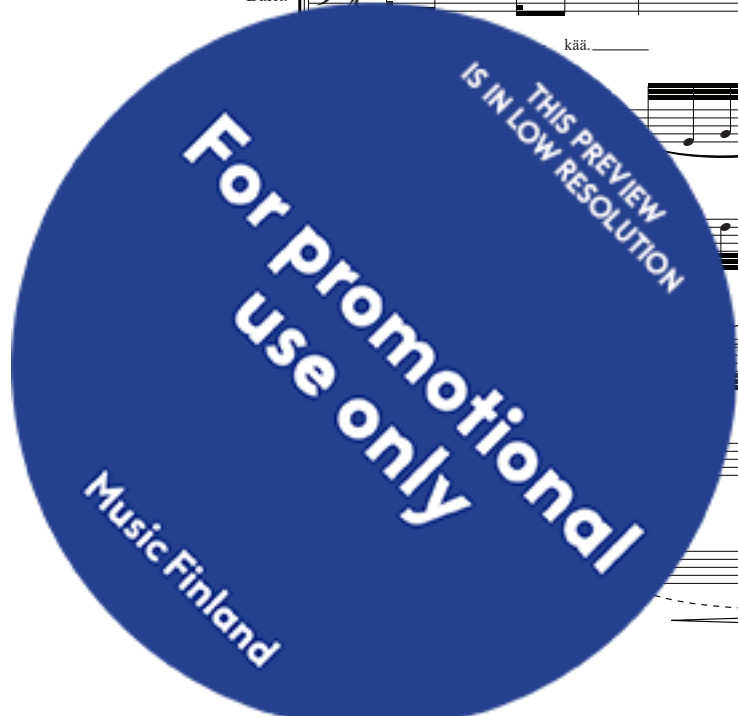
Vc. *p* *pp* *mp*
Arco S.P. Ord. S.P.

855 *f* *f*

Barit. *f* *mf* *f* *mf*
kää. Ko - tiin - ta - pet - tu - jen

f *f* *f* *mf*

Ord. *f* *mf*



Kilpiö: *Mustan veden yli*

858

Barit. huu - - - to - ja. It - ke - vi - ä äi - - - te - jä.

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc. S.P. Ord. S.P.

860

Barit. Mi - kään ei kos - kaan o - le

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc. Ord. S.P.

863

Barit. sa - maa kuin en - - - nen.

B. Cl. in Bb

Perc.

Pno

Vc.

131



Kilpiö: Mustan veden yli

872 *pp*

Sopr. *yö.*

Barit. *Grimly, somberly, earnestly*
p
Men - nään

B. Cl. in Bb *ppp* *ppp* *pp* *p* *pp*

Perc. *ppp* *ppp* *pp*

Pno *ppp* *ppp* *pp*

Vc. S.T. *ppp* S.T. *ppp* Ord. *pp*

875 *mp* *p*

Barit. mus - tan ve - den y - li. Tä - män

B. Cl. in Bb *p* *p* *pp*

Perc. *p* *pp*

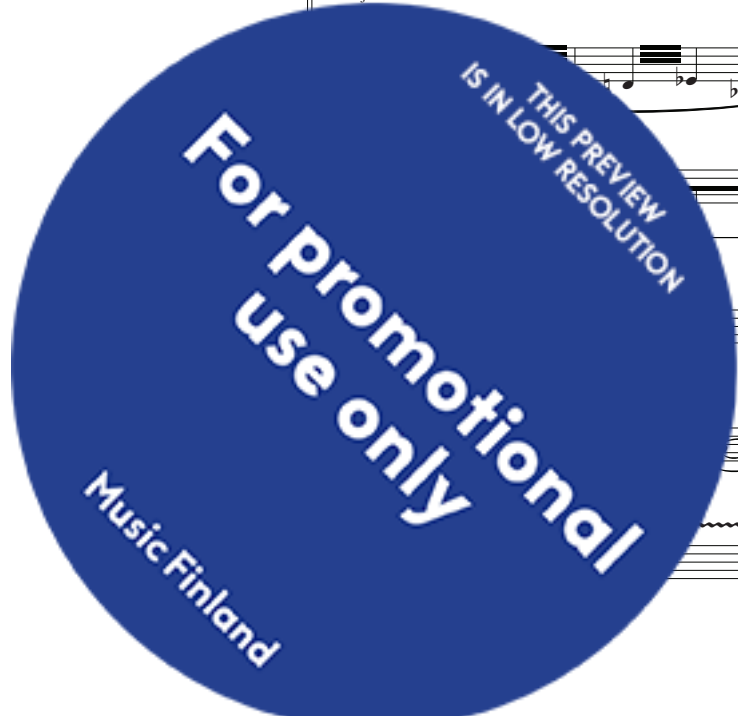
Pno *p* *pp*

Vc. *pp* *pp*

878 *mp* *mp*

Barit. jäl - keen mi - kään ei o - le puh - das - ta

To Susp. Cymb.



Kilpiö: Mustan veden yli

881 *mp* *p*

Barit. *c* - *nää.*

B. Cl. in Bb *pp* *ppp*

Perc. *Susp. Cymb.* *pp* *ppp* *ppp*

Pno *pp* *ppp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *ppp*

Ord. → S.P. →

884

Sopr.

B. Cl. in Bb *pp* *p* *pp*

Perc. *pp* *Vibraphone* *pp*

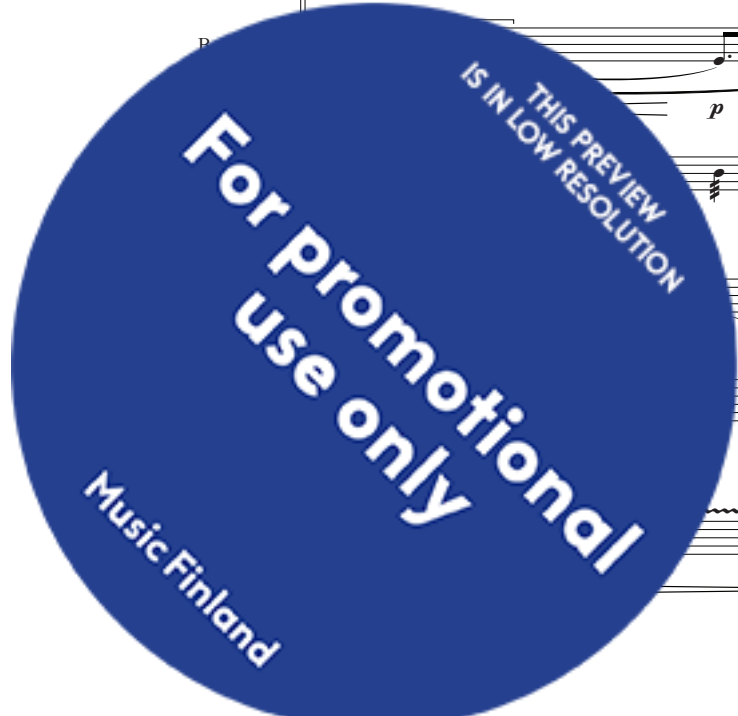
Pno *pp* *pp*

Vc. *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp*

887 *mp* *mp* *p* *mp* *p*

Sopr. *Wonderingly, dreamily*
M - (m)i - tä ve - de - (e)n al - la

P. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*



890 *pp*

Sopr. *pp*
liik - - - kuu?

Barit.

B. Cl. in Bb *pp* *ppp* *ppp* *pp* *pp*

Perc. *pp* *ppp* To Tam-Tam Tam-tam *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp*

893 *Earnestly, somberly, intensively mp*

Sopr. *mp*
Poh - jal - la on yk - si - näis - ten

Barit. *Grimly, somberly, earnestly mf*
Tie - dän.

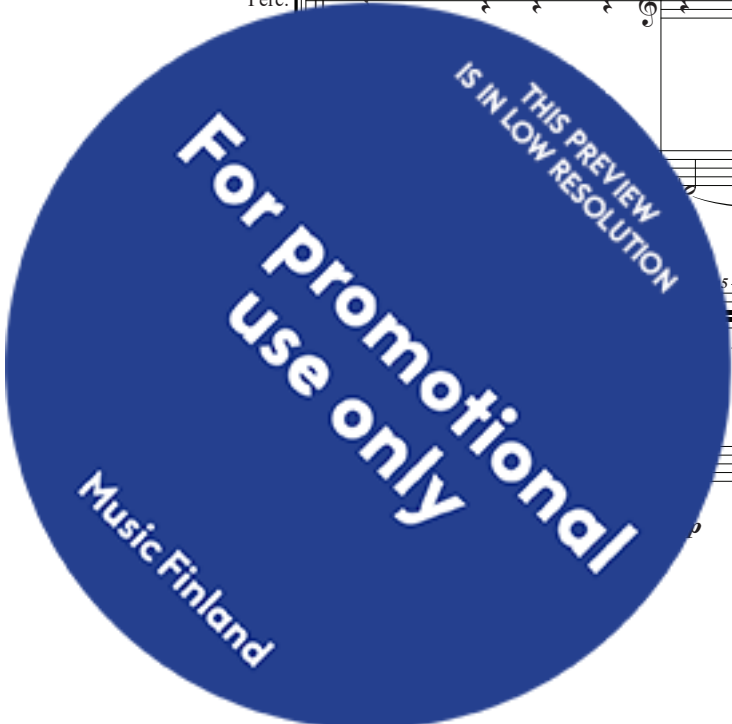
B. Cl. in Bb *ppp* *p* *mf* *mp* *p* *p* *pp*

Perc. Change to Vibraphone Vibraphone *pp*

p

Ord. S.P. Ord. S.P. Ord.

pp *p* *pp* *p* *pp*



897 *mf mp p*

Sopr. ruu - - - miit.

B. Cl. in Bb *pp p p*

Perc. *pp p*

Pno *pp p*

Vc. Pizz. *p* Arco Ord. *pp* S.P. *p*

899 *mp mf*

Sopr. Ne jot - ka ei - vät suos - tu - neet

B. Cl. in Bb *pp p*

Perc. *p mp*

Pno *mp*

Vc. Ord. *pp* S.P. *pp* Ord. *p*



902 *f*

Sopr. pe - liin

Barit. *Painfully, passionately, somberly*
f
Pa - la - vat sy - dä - met.

B. Cl. in Bb *mp* *mf* *mf* *f* *f* *mf* *f*

Perc. *mf* *f* *mf* *f* *f*

Pno *mf* *f* *f* *mf* *f*

Vc. *mp* *mf* *f* *f* *mf* *f*

Change to hard or medium mallets

Vibraphone

905 *f*

Barit. Suo - ri - en sa - no - jen sa - no - jat.

B. Cl. in Bb *f* *ff*

Perc. *mf* *mf* *ff*

f

mf *f* *mf* *mf* *f* *f*



Kilpiö: Mustan veden yli

907 *ff*

Barit. Mus - - - ta ve - si sam - - mut - -

B. Cl. in Bb *f* *f* *mf*

Perc. *ff* *f*

Pno *f*

Vc. → S.P. Ord. S.P. Ord. *ff* *ff*

911 *f* *mf* *mf* *p*

Barit. taa - - - ne sy - dä - met.

B. Cl. in Bb *mf* *mp* *p* *mp* *p* *pp* Change to Clarinet in Bb

Perc. *f* *mf* *mp* *p* *pp* *pp*

Pno *mf* *mp* *p* *pp*

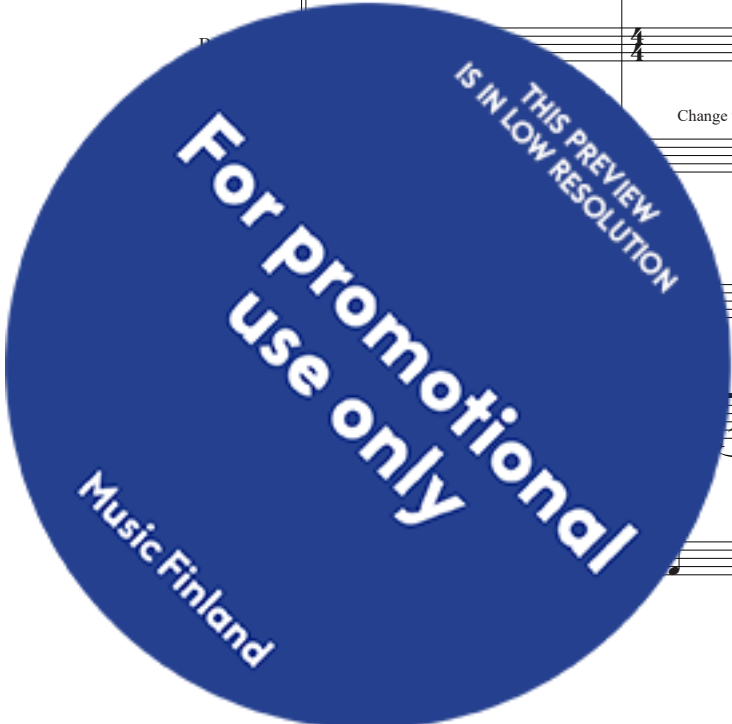
Vc. S.P. Ord. S.P. Ord. S.T. Pizz. *f* *mf* *mp* *p* *pp* *pp*

915

Sopr.

Change to soft mallets

Vibraphone *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

918 *Earnestly, lyrically*
p *mp* *p*

Sopr. 918 Toi - von kans - sa a - suu u - noh - dus.

Cl in Bb

Perc.

Pno *pp*

Vc. *p*

922 *mp* *mf* *mf*

Sopr. 922 Pu - hu - taan sii - tä, mi - tä e - des - - - sä

Cl in Bb

Perc. *p*

Pno *p*

Vc. *mp*

925 *Lyricaly, dreamily*
p *pp*

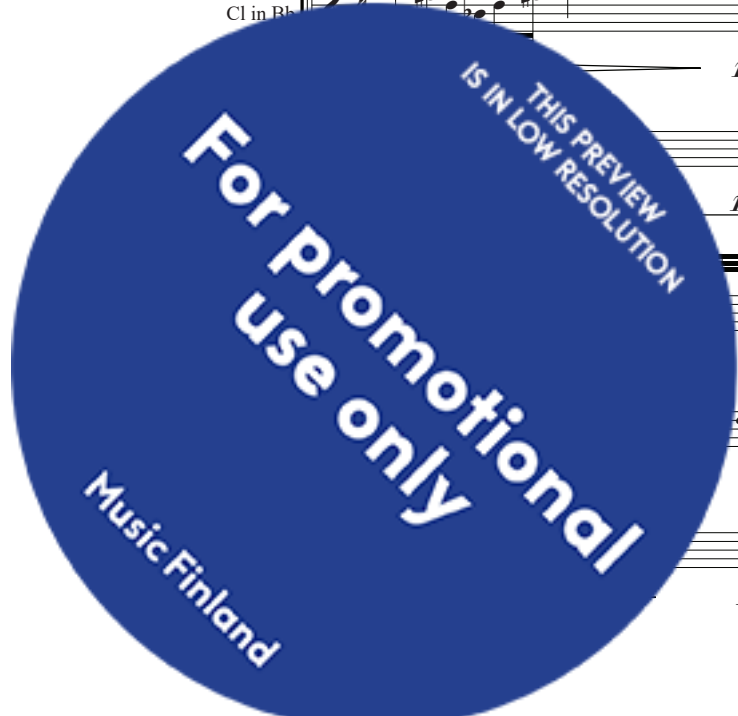
Sopr. 925 on...

Cl in Bb *ppp* *pp*

ppp *pp*

ppp *pp*

pp



Kilpiö: Mustan veden yli

927 *Unenthusiastically mp* *Unenthusiastically, resignedly mp*

Barit. Ker - ro si - nä. Eh - kä

Cl in Bb *pp* *pp*

Perc. *pp* *p*

Pno *pp* *pp* *p*

Vc. *p*

932 *p* *pp*

Barit. jos - kus us - kon.

Cl in Bb *pp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp*

Pno *pp* *ppp* *pp*

Vc. *pp* *ppp*

Limpidly
← ♩ + ♩ = ♩ = 60 →

938 *Very lyrical, dreamily and smoothly p* *p*

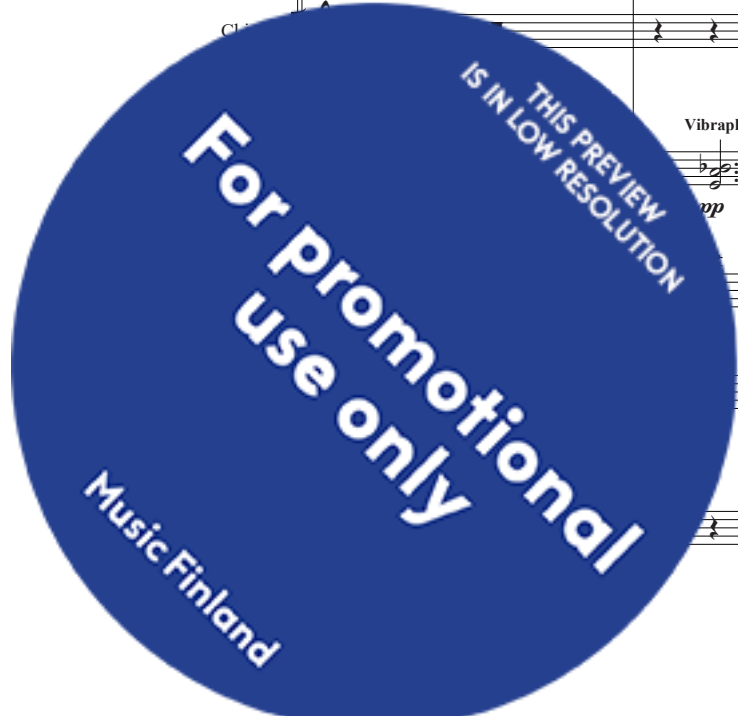
Sopr. O - ma hu - ne uu - des - sa

Cl in Bb *pp* *ppp*

Vibraphone *pp*

Arco IV *Very lightly* *Very lightly*

pp *ppp* *pp* *ppp*



942

Sopr. *p* *pp*
maas - - - sa Rau - - - ha,

Cl in Bb *p* *pp* *ppp*

Perc. *pp*

Pno *pp*

Vc. *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp*

945

Sopr. *p* *pp* *pp* *ppp*
puu, Po - i - ka po - i - mii o - me - nan

Cl in Bb *ppp* *ppp*

Perc. *ppp*

Pno *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

949

Barit. *f* *mf*
Ha - lu - an vain

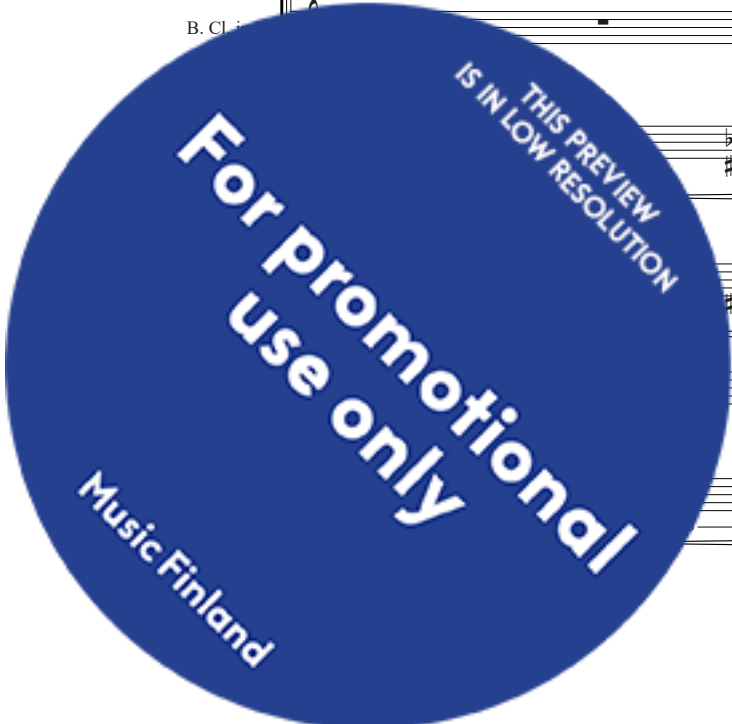
Cl in Bb *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

B. Cl. *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

To Susp. Cymb.

Arco S.P. *f* *mf*

Fervently, decidedly
Earnestly, firmly



Kilpiö: Mustan veden yli

952 *f* *ff*

Barit. teh - - - - - dä työ - - - - - tä.

B. Cl. in Bb *mf* *f* *f*

Perc. Susp. Cymb. Tom-toms *mf* *f*

Pno *mf* *f*

Vc. Ord. S.P. Ord. S.P. Ord. S.P.

954 *f* *ff*

Barit. En ai - o va - (a) i - e - ta.

B. Cl. in Bb *mf* *f* *ff* *mf*

Perc. Susp. Cymb. Tam-tam *f* *p* *mf* *mp* *ff* Damp the Tam-Tam

Pno *mf* *f* *ff*

Vc. Ord. S.P. Ord. S.P. Ord. S.P. → Ord.

Nas. Strainedly, wearily

957 *mf* *mp* *mf* *mp* *p* *pp*

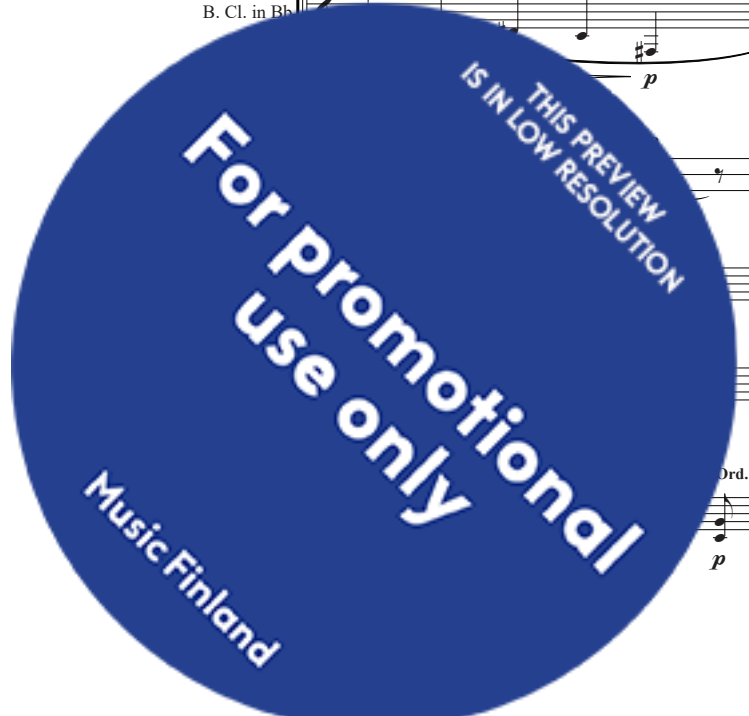
Barit. Ta - (a) i - vas, vä - syt - tää.

B. Cl. in Bb *p* *mp* *p* *pp* *pp* *pp*

Perc. B Take the brushes *p* *pp* *pp*

Pno *mp* *pp*

Vc. Ord. S.P. → Pizz. *p* *mp* *p* *pp* *ppp* *pp*



Kilpiö: Mustan veden yli

965 *p* *pp* *p* *Very airily pp*

Sopr. hää - - - - - möt - - - - - tää.

Cl in Bb *pp* *ppp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp*

Pno *pp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *ppp*

967 *Slightly expressively p* *pp*

Sopr. En - - - - - nä - - - - - e.

Cl in Bb *pp* *ppp*

Perc. *pp* *ppp*

Pno *p* *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *ppp*

968 *Very lyrical, dreamily and smoothly pp*

Sopr. Täy - - - - - ty o - - - - - dot

Cl in Bb *ppp*

Perc. *ppp*

Pno *ppp*

Vc. *ppp*



Kilpiö: Mustan veden yli

971 *p* *pp*

Sopr. taa.

Cl in Bb *pp* *ppp* *ppp* *pp*

Perc. *pp* *ppp* *ppp*

Pno *pp* *ppp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

973 *p* *pp*

Sopr. *Very lyrically and tenderly*
Pai - - na pää.

Cl in Bb *p* *pp* *ppp*

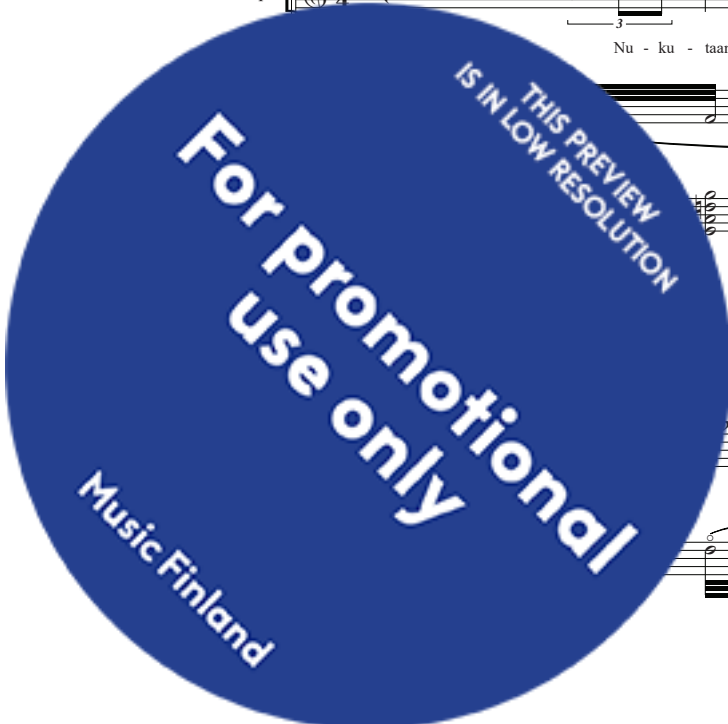
Perc. *pp* *ppp*

Pno *pp* *ppp* *ppp*

Vc. *pp* *ppp*

975 *pp*

Sopr. Nu - ku - taan.



Kilpiö: Mustan veden yli

977 *Swayingly, very lyrically and tenderly*
pp

Sopr. An - - - ne - - - taan me - - - ren

Cl in Bb *ppp*

Perc. *ppp*

Pno *ppp*

Vc. *ppp*

979 *pp*

Sopr. ke - - - (ei) - - - nut

Cl in Bb *ppp pp pp p*

Perc. *ppp pp*

Pno *ppp pp*

Vc. *ppp pp p*

980 *With some intensity and expression* *mf mp mfmp* *Very airily and dreamily* *p ppp*

Sopr. taa... *pp ppp*

pp ppp

pp ppp

pp ppp

p ppp



Kilpiö: Mustan veden yli

982

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

ppp

ppp

ppp

pp

ppp

Arco

983

Cl in Bb

Perc.

Pno

Vc.

ppp

ppp

ppp

Pedal as before

984

11

Birdsong and tender wind noise emerges

Tape

Cl in Bb

Glockenspiel

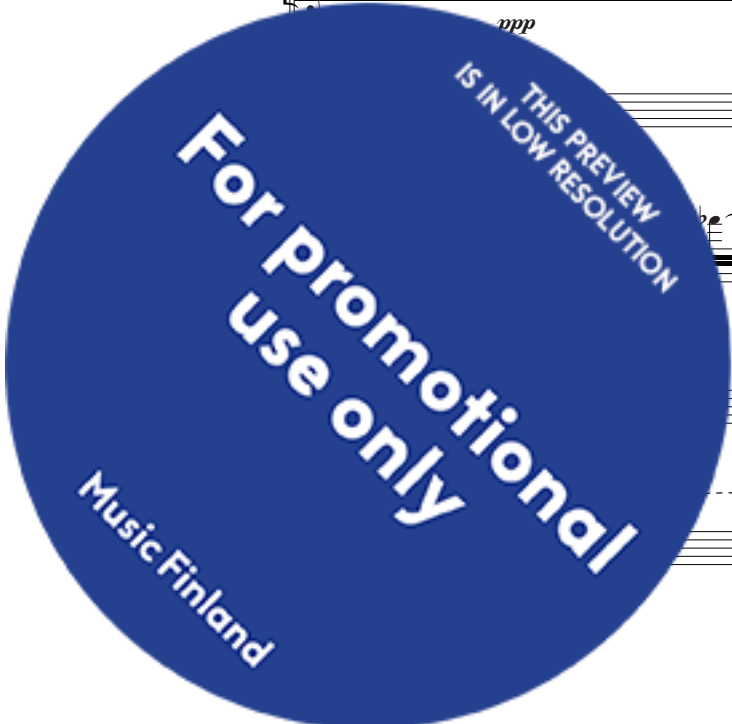
ppp

ppp

ppp

ppp

ppp



Birdsong and tender wind noise to the background
Recitation on tape:
"Niin he iloitsee, ja viimein illan tulless'
vaipuvat he unen hienoon helmaan
unta kultast' näkemään, ja päälläns' väikkyy
kesä-yöseen tyyni, hymyilevä taivas,
niinkuin vaisunsini'i'n, hiilakkainen huivi.
Hiljaisuus on kaikkialla, aalto rannall'
makeasti makaa, liikahda ei lehti. -
Aamu hohtaa, koivuun valkeet rangat loistaa,
lempee tuuli idän purpuraisilt' porteilt'
meren pintaa viivottaa ja ilma täyttyy
taasen lintuin viserryksest' lehdistössä."

988
Tape [||| Birdsong and tender wind noise ||| Recitation ends. Birdsong and tender wind noise continue quietly ||| Birdsong and tender wind noise fade out. |||

Helsinki, October 25th 2018
S. D. G.
Lauri Kilpiö

